

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

BUDGET

des Recettes et des Dépenses extraordinaires
pour l'exercice 1957.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT⁽¹⁾.

TITRE PREMIER

Dépenses extraordinaires.

ARTICLE PREMIER.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 9.513.842.000 francs, réparti conformément au tableau I joint à la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1958, des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1957.

ART. 2.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 13.500.237.000 fr., répartis conformément au tableau I joint à la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1958, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1957.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

5-XXII (1956-1957) : Budget;
28, 66 et 85 (1956-1957) : Amendements;
89 (1956-1957) : Rapport;
99 et 103 (1956-1957) : Amendements.

Annales du Sénat :

23, 24, 29, 30 et 31 janvier 1957.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

BEGROTING

van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven
voor het dienstjaar 1957.

ONTWERP
OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT⁽¹⁾.

EERSTE TITEL.

Buitengewone uitgaven.

EERSTE ARTIKEL.

Vastleggingskredieten zijn geopend ten bedrage van 9.513.842.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig de bij onderhavige wet gevoegde tabel I.

Mogen met ingang van 1 Januari 1958 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 December 1957 nog niet waren aangewend.

ART. 2.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen, zijn geopend ten belope van 13.500.237.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig de bij onderhavige wet gevoegde tabel I.

Mogen met ingang van 1 Januari 1958 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 December 1957 nog niet waren benut.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

5-XXII (1956-1957) : Begroting;
28, 66 en 85 (1956-1957) : Amendementen;
89 (1956-1957) : Verslag;
99 en 103 (1956-1957) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

23, 24, 29, 30 en 31 Januari 1957.

ART. 3.

Les totaux des crédits d'engagement et des crédits de paiement mentionnés aux articles 1 et 2 ci-dessus se répartissent, par Ministère et par objet, de la manière ci-après :

(En milliers de francs)

ART. 3.

De totalen der vastleggingskredieten en der betalingskredieten vermeld in hoger aangehaalde artikelen 1 en 2 zijn, zoals hierna, per Ministerie en volgens de aard verdeeld :

(In duizendtallen frank)

CHAPITRES ET MINISTÈRES	Dépenses extraordinaires — <i>Buitengewone uitgaven</i>		HOOFDSTUKKEN EN MINISTERIEN
	Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits de paiement — <i>Betalings- kredieten</i>	
I. — Service de la Dette publique.			I. — Dienst der Rijksschuld.
.....	—	500.415	
Totaux pour le chapitre I . . .	—	500.415	Totalen voor hoofdstuk I.
II. — Crédits relatifs aux avances.			II. — Kredieten betreffende de voor- schotten.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur . . .	—	2.000	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	—	170.000	Landsverdediging.
Colonies	—	400.000	Koloniën.
Affaires Economiques	—	700	Economische Zaken.
Communications.	—	720.000	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	—	24.352	Openbare Werken en Wederopbouw.
Travail et Prévoyance Sociale	—	4.000	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Totaux pour le chapitre II . . .	—	1.321.052	Totalen voor hoofdstuk II.
III. — Crédits relatifs à des participations.			III. — Kredieten betreffende de participa- ties.
Communications.	—	9.000	Verkeerswezen.
Santé Publique et Famille	—	25.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	—	7.354	Financiën.
Totaux pour le chapitre III . . .	—	41.354	Totalen voor hoofdstuk III.
IV. — Crédits relatifs aux immobilisations.			IV. — Kredieten betreffende de beleg- gingen.
<i>A. Immobilisations nouvelles :</i>			<i>A. Nieuwe beleggingen :</i>
1. Travaux et fournitures gérés par les Admin- istrations centrales :			1. Werken en leveringen door de Hoofd- besturen beheerd :
Intérieur	6.750	6.750	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur . . .	65.300	65.300	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Han- del.
Défense Nationale	1.459.272	3.115.384	Landsverdediging.
Agriculture	44.000	38.450	Landbouw.
Affaires Economiques	17.400	1.041.400	Economische Zaken
Communications.	1.653.822	2.341.911	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	2.331.000	2.054.000	Openbare Werken en Wederopbouw.
Instruction Publique	25.000	20.000	Openbaar Onderwijs.
Santé Publique et Famille	26.500	677.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	2.500	2.500	Financiën.
Totaux pour le chiffre 1 de la Section A du chapitre IV	5.631.544	9.362.695	Totalen voor cijfer 1 van de Sectie A van hoofdstuk IV.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

CHAPITRES ET MINISTÈRES	Dépenses extraordinaires — <i>Buitengewone uitgaven</i>		HOOFDSTUKKEN EN MINISTERIEN
	Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits de paiement — <i>Betalings- kredieten</i>	
2. Subventions aux pouvoirs subordonnés :			2. Subsidiën aan ondergeschikte besturen :
Intérieur	50.000	30.000	Binnenlandse Zaken.
Agriculture	69.000	7.700	Landbouw.
Travaux Publics et Reconstruction	1.673.500	1.010.500	Openbare Werken en Wederopbouw.
Santé Publique et Famille	1.440.500	852.000	Volksgezondheid en Gezin.
Totaux pour le chiffre 2 de la Section A du chapitre IV	3.233.000	1.900.200	Totalen voor cijfer 2 van de Sectie A van hoofdstuk IV.
Totaux pour la Section A du chapitre IV (1 + 2)	8.864.544	11.262.895	Totalen voor de Sectie A van hoofdstuk IV (1 + 2).
B. — <i>Restauration du domaine public et assimilé :</i>			B. — <i>Herstelling van het openbaar en ermede gelijkgesteld domein :</i>
Défense Nationale	—	100	Landsverdediging.
Agriculture	4.000	3.300	Landbouw.
Communications	162.298	100.621	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	483.000	269.500	Openbare Werken en Wederopbouw.
Totaux pour la Section B du chapitre IV	649.298	373.521	Totalen voor de Sectie B van hoofdstuk IV.
Totaux pour le chapitre IV (A + B)	9.513.842	11.636.416	Totalen voor hoofdstuk IV (A + B).
V. — Autres dépenses extraordinaires.			V. — Andere buitengewone uitgaven.
Finances	—	1.000	Financiën.
Totaux pour le chapitre V	—	1.000	Totalen voor hoofdstuk V.
Totaux pour les dépenses extraordinaires	9.513.842	13.500.237	Totalen voor de buitengewone uitgaven.

ART. 4.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau I de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1958 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'alinéa 2 des articles 1 et 2 ci-dessus.

ART. 5.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

ART. 4.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in de tabel I van onderhavige wet het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1958 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig lid 2 van de artikelen 1 en 2 hierboven.

ART. 5.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt, ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, endéans les dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

TITRE II.

Recettes extraordinaires.

ART. 6.

Les recettes extraordinaires pour l'exercice 1957 sont évaluées à la somme de 701.167.000 francs, conformément au tableau II ci-annexé.

TITRE III.

Dispositions diverses.

ART. 7.

Les fonds nécessaires au financement des travaux, fournitures, etc., inhérents à la constitution des bases métropolitaines d'Afrique peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouvertures de crédits, quel que soit le montant de ces travaux, fournitures, etc.

Toutefois, les dépenses pour fournitures commandées en Belgique et relatives à ces bases restent soumises au mode de liquidation normal.

ART. 8.

Par dérogation aux dispositions de l'article 30 de la loi du 15 mai 1886 sur la comptabilité de l'Etat, pourra être reporté à l'exercice 1957, le disponible que laisseront, à la clôture de l'exercice 1956 les reliquats, reportés à l'exercice 1956, des crédits prévus aux articles 506, 507 et 508 du budget extraordinaire de 1953, aux articles 502, 503 et 504 du budget extraordinaire de 1954 et aux articles 515, 516 et 517 du budget extraordinaire de 1955.

Tous ces crédits conserveront leur affectation propre.

ART. 9.

Les fonds nécessaires au paiement des dépenses relatives aux marchés passés par le Ministère de la Défense Nationale aux Etats-Unis d'Amérique peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouvertures de crédits. Ces marchés peuvent être conclus de gré à gré, sans intervention de la Commission permanente consultative en matière de contrats ou adjudications et donner lieu, en cas de besoins, à l'octroi d'avances provisionnelles.

Bruxelles, le 31 janvier 1957.

Le Président du Sénat,

R. GILLON.

Les Secrétaires,

J. JESPERS.
A. MOULIN.

Het Rekenhof zend aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

TITEL II.

Buitengewone ontvangsten.

ART. 6.

Voor het dienstjaar 1957 worden de buitengewone ontvangsten geraamd op de som van 701.167.000 fr., overeenkomstig hierbij behorende tabel II.

TITEL III.

Diverse bepalingen.

ART. 7.

De fondsen nodig voor de financiering van de werken, leveringen, enz., in verband met de oprichting van de bases van het moederland in Afrika mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden, welk ook het bedrag dezer werken, leveringen, enz., moge wezen.

Nochtans blijven de uitgaven voor in België bestelde leveringen betreffende die bases aan de normale wijze van vereffening onderworpen.

ART. 8.

In afwijking van artikel 30 van de wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, kan worden overgedragen op het dienstjaar 1957, het bij het afsluiten van het dienstjaar 1956 beschikbaar gebleven bedrag op de op dienstjaar 1956 overgedragen overschotten van de kredieten voorzien bij artikelen 506, 507 en 508 van de buitengewone begroting over 1953, bij artikelen 502, 503 en 504 van de buitengewone begroting over 1954 en bij artikelen 515, 516 en 517 van de buitengewone begroting over 1955.

Al deze kredieten zullen hun eigen bestemming behouden.

ART. 9.

De fondsen nodig voor de betaling van de uitgaven betreffende de door het Ministerie van Landsverdediging in de Verenigde Staten van Amerika afgesloten kopen mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden. Deze kopen mogen uit de hand aangegaan worden, zonder tussenkomst van de Bestendige Commissie van Advies inzake contracten of aanbestedingen en, zo nodig, aanleiding geven tot het verlenen van provisionele voorschotten.

Brussel, 31 Januari 1957.

De Voorzitter van de Senaat,

**BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1957.**

TABLEAU I.

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

**BEGROTING VAN BUITENGEWONE ONTVANGSTEN EN UITGAVEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1957.**

TABEL I.

BUITENGEWONE UITGAVEN

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	CHAPITRE I.					
	SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE.					
57.401	Remboursement de l'emprunt à 4,75 % de 500 millions de francs émis par la Société nationale des Chemins de fer belges en vertu de l'arrêté ministériel du 22 novembre 1947	—	—	—	—	—
57.401 bis	Remboursement anticipatif au 15 mars 1957 des obligations à 5 p. c. estampillées de l'emprunt à lots de 1 milliard de francs émis en 1932.	—	—	—	—	—
	Total pour le chapitre I	—	—	—	—	—
	CHAPITRE II.					
	CREDITS RELATIFS AUX AVANCES.					
	Affaires Etrangères et Commerce Extérieur.					
57.402	Avances permanentes en vue du paiement d'une part, des dépenses incombant à l'Etat, soldées à l'intervention des agents du service extérieur et d'autre part, des dépenses de missions urgentes imposées à des agents de l'Administration centrale et des Services extérieurs	—	—	—	—	—
	Total pour le Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur	—	—	—	—	—
	Défense Nationale.					
57.403	Avance récupérable à la S.A. « Le Logis militaire » pour la réalisation de son objet social . .	—	—	—	—	—
	Total pour le Ministère de la Défense Nationale	—	—	—	—	—
	Colonies.					
57.404	Huitième avance récupérable au Trésor du Ruanda-Urundi pour son équipement économique et son développement social	—	—	—	—	—
	Total pour le Ministère des Colonies . .	—	—	—	—	—

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT					AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN						
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé		
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
8	9	10	11	12	13	14
					HOOFDSTUK I.	
					DIENST DER RIJKSSCHULD.	
—	—	—	500.000	—	Terugbetaling van de 4,75 % lening van 500 mil- lioen frank door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven krachtens het ministerieel besluit van 22 November 1947.	57.401
—	—	—	415	—	Vervroegde terugbetaling op 15 Maart 1957 der 5 pet. afgestempelde obligaties van de in 1932 uitgegeven lotenlening van 1 milliard frank.	57.401 bis
—	—	—	500.415	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
					HOOFDSTUK II.	
					KREDIETEN BETREFFENDE DE VOORSCHOTTEN.	
					Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	
—	—	—	2.000	—	Bestendige voorschotten met het oog op de beta- ling, enerzijds, der uitgaven welke ten laste van de Staat vallen en door tussenkomst van de agen- ten van de buitendienst vereffend worden en, an- derzijds, der uitgaven voor dringende opdrach- ten aan agenten van het Hoofdbestuur en van de Buitendienst opgelegd.	57.402
—	—	—	2.000	—	Totaal voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	
					Landsverdediging.	
—	—	—	170.000	—	Terugvorderbaar voorschot aan de N.V. « Het Militair Tehuis » voor de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel.	57.403
—	—	—	170.000	—	Totaal voor het Ministerie van Landsverdediging.	
					Koloniën.	
—	—	—	400.000	—	Achtste terugvorderbaar voorschot aan de Schat- kist van Ruanda-Urundi, met het oog op zijn economische toerusting en sociale ontwikkeling.	57.404
—	—	—	400.000	—	Totaal voor het Ministerie van Koloniën.	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT — VASTLEGGINGSKREDIETEN		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	5
	Affaires Economiques.					
57.405	Fonds de roulement du Conseil central de l'Eco- nomie et des Conseils professionnels	—	—	—	—	—
	Total pour le Ministère des Affaires Economiques	—	—	—	—	—
	Communications.					
57.406	Constitution d'un fonds destiné à assurer le main- tien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime	—	—	—	—	—
57.407	Avances à consentir à la Société nationale des Chemins de fer belges en vue de l'exécution de travaux d'extension et de renouvellement, en ce qui concerne les installations fixes (signalisation)	—	—	—	—	—
57.408	Avance de l'Etat destinée à la résorption du défi- cit de la Société nationale des Chemins de fer belges et permettant de financer des travaux de premier établissement en 1957	—	—	—	—	—
	Total pour le Ministère des Communications	—	—	—	—	—
	Travaux Publics et Reconstruction.					
57.409	Avance récupérable à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation	—	—	—	—	—
	Total pour le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction	—	—	—	—	—
	Travail et Prévoyance Sociale.					
57.409 bis	Avance récupérable au Fonds de Prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles en vue du paiement des indemnités en faveur des bénéficiaires de la loi du 24 juillet 1927 sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles	—	—	—	—	—
	Total pour le Ministère du Travail et de la Pré- voyance Sociale	—	—	—	—	—
	Total pour le chapitre II	—	—	—	—	—

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

		CRÉDITS DE PAIEMENT						
		BETALINGSKREDIETEN						
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé	AANWIJZING		Art.	
—	—	—	—	—	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET			
Nieuw toegestaan plafon	In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafon	VOORWERP DER UITGAVEN			
8	9	10	11	12	13		14	
—	—	—	700	—	Economische Zaken.			
—	—	—	700	—	Kasgeldfonds van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Bedrijfsraden.		57.405	
—	—	—	—	—	Totaal voor het Ministerie van Economische Zaken.			
—	—	—	50.000	—	Verkeerswezen.			
—	—	—	—	—	Oprichten van een fonds bestemd om het behoud en de ontwikkeling te verzekeren van de Handelsvloot en de Zeevisserij.		57.406	
—	—	—	20.000	—	Voorschotten aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen toe te staan voor de uitvoering van uitbreidings- en vernieuwingswerken in zake de vaste installaties (signalisatie).		57.407	
—	—	—	650.000	—	Voorschot van de Staat bestemd om het tekort van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen op te slopen en de werken van eerste aanleg in 1957 te financieren.		57.408	
—	—	—	720.000	—	Totaal voor het Ministerie van Verkeerswezen.			
—	—	—	24.352	—	Openbare Werken en Wederopbouw.			
—	—	—	—	—	Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst der Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn uitbatingsontvangsten.		57.409	
—	—	—	24.352	—	Totaal voor het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw.			
—	—	—	4.000	—	Arbeid en Sociale Voorzorg.			
—	—	—	—	—	Terugvorderbaar voorschot aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen, met het oog op de betaling van de tegemoetkomingen ten bate van de gerechtigden op de voordelen van de wet van 24 Juli 1927 betreffende de schadeloosstelling in zake beroepsziekten.		57.409 bis	
—	—	—	4.000	—	Totaal voor het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.			
—	—	—	1.321.052	—	Totaal voor hoofdstuk II.			

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	5
	CHAPITRE III.					
	CRÉDITS RELATIFS A DES PARTICIPATIONS.					
	Communications.					
57.410	Participation de la Belgique dans la formation du capital de la Société franco-belgo-luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferré luxembourgeois (Convention du 17 avril 1946, approuvée par la loi du 3 avril 1948)	—	—	—	—	—
	Total pour le Ministère des Communications	—	—	—	—	—
	Santé Publique et Famille.					
57.411	Allocation au « Fonds National du Logement » créé par la loi du 15 avril 1949, en vue de permettre à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne :					
	1° de rembourser leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance	—	—	—	—	—
	2° de couvrir la différence entre les amortissements dus par elles à leurs prêteurs sur leurs emprunts remboursables par annuités et la quote-part d'amortissements qu'elles ont à supporter elles-mêmes	—	—	—	—	—
	Total pour le Ministère de la Santé Publique et de la Famille	—	—	—	—	—
	Finances.					
57.412	Participation de l'Etat dans la formation du capital des Sociétés locales ou régionales d'habitations à bon marché, agréées par la Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché (Article 7 de la loi du 11 octobre 1919)	—	—	—	—	—
57.413	Participation de l'Etat au capital d'établissement des services d'autobus concédés à la Société nationale des chemins de fer vicinaux	—	—	—	—	—
57.414	Participation de l'Etat dans la formation du capital des sociétés locales ou régionales de petite propriété terrienne, agréées par la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne	—	—	—	—	—
	Total pour le Ministère des Finances	—	—	—	—	—
	Total pour le chapitre III.	—	—	—	—	—

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN					AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement — In 1955 en vroeger geordonn- eerde uitgaven	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon		
8	9	10	11	12	13	14
					HOOFDSTUK III.	
					KREDIETEN	
					BETREFFENDE DE PARTICIPATIES.	
					Verkeerswezen.	
—	—	—	9.000	—	Deelneming van België in de vorming van het kapitaal van de frans-belgisch-luxemburgse maatschappij tot exploitatie van het luxemburgse spoorwegnet (Overeenkomst van 17 April 1946, goedgekeurd bij de wet van 3 April 1948).	57.410
—	—	—	9.000	—	Totaal voor het Ministerie van Verkeerswezen.	
					Volksgesondheid en Gezin.	
—	—	—	25.000	—	Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » opgericht bij de wet van 15 April 1949, ten einde de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom in de mogelijkheid te stellen :	57.411
					1° hun leningen op vaste termijn, die de vervaldag bereikt hebben, terug te betalen ;	
					2° het verschil te dekken tussen de aflossingen die ze aan hun leners, op hun bij annuïteiten terugbetaalbare leningen, verschuldigd zijn en het aflossingsaandeel dat ze zelf te dragen hebben.	
—	—	—	25.000	—	Totaal voor het Ministerie van Volksgesondheid en van het Gezin.	
					Financiën.	
—	—	—	6.100	—	Deelneming van de Staat in het aanleggen van het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor goedkope woningen, aangenomen door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken (Artikel 7 der wet van 11 October 1919).	57.412
—	—	—	1.250	—	Deelneming van de Staat in het aanleggen van het kapitaal van aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen in concessie gegeven autobusdiensten.	57.413
—	—	—	4	—	Deelneming van de Staat in het aanleggen van het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor de kleine landeigendom, aangenomen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.	57.414
—	—	—	7.354	—	Totaal voor het Ministerie van Financiën.	
—	—	—	41.354	—	Totaal voor hoofdstuk III.	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	CHAPITRE IV. CREDITS RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS. A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES. 1. Travaux et fournitures gérés par les administra- tions centrales. Intérieur.					
57.415	Acquisition de terrains destinés à des cimetières militaires (y compris les indemnités pour classement des sites environnants et les frais accessoires divers)	—	—	—	—	6.750
	Totaux pour le Ministère de l'Intérieur	—	—	—	—	6.750
	Affaires Etrangères et Commerce Extérieur.					
57.416	Troisième tranche dans les frais de construction de l'immeuble de l'O.T.A.N.	8.230	9.500	—	6.500	3.000
57.417	Achat, construction, aménagement et ameuble- ment d'immeubles pour les Ambassades, Léga- tions, Consuls de carrière et autres immeubles relevant du Département. — Frais divers y relatifs	87.000	172.000	—	115.000	57.000
57.418	Achat, aménagement et ameublement d'apparte- ments destinés à abriter les services de l'Office Belge du Commerce Extérieur (1 ^{re} annuité).	53.000	—	—	—	5.300
	Totaux pour le Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur	—	—	—	—	65.300
	Défense Nationale.					
	Force aérienne :					
57.419	Equipement de bases aéronautiques : matériaux, main-d'œuvre, etc. : terrains, bâtiments, maté- riels, installations aéronautiques diverses à ériger sur les aérodromes ; remise en état :					
	1. Programme de 1953	371.445	380.945	180.024	380.945	—
	2. Programme de 1955	50.000	46.300	2.451	46.300	—
	3. Programme de 1956	98.047	—	—	98.047	—

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT					AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN						
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures — Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geordonneerd worden krachtens vorige begrotingswetten	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafond		
8	9	10	11	12	13	11
VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN						
HOOFDSTUK IV. KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN. A. — NIEUWE BELEGGINGEN. 1. <i>Werken en leveringen door de hoofdbesturen beheerd.</i> Binnenlandse Zaken. Aankoop van gronden voor militaire begraafplaatsen (daarin begrepen de vergoedingen wegens klassering van de omliggende landschappen, en de diverse bijkomende kosten). Totalen voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. Derde schijf in de bouwkosten van het gebouw der N.A.T.O. Aankoop, bouwen, inrichting en meubilering van gebouwen voor de ambassades, gezantschappen, consulaten van beroep en andere gebouwen welke van het Departement afhangen. — Allerhande kosten in betrekking ernaede. Aankoop, inrichten en meubilering van appartementen bestemd tot het onderbrengen der diensten van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel (1 ^{ste} annuïteit). Totalen voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. Landsverdediging. Luchtmacht : Toerusting van luchtvaartbases : materialen, werkkrachten, enz. ; terreinen, gebouwen, materieel, diverse op de luchtvaartterreinen op te richten installaties ; herstellingen : 1. Programma van 1953. 2. Programma van 1955. 3. Programma van 1956.						
—	—	—	6.750	—	57 415	
—	—	—	6.750	—	57 416	
9.500	—	6.500	3.000	9.500	57 417	
172.000	—	115.000	57.000	172.000	57 418	
5.300	—	—	5.300	5.300		
—	—	—	65.300	—		
380.945 46.300 98 047	114.506 75 —	307.958 33.150 49.000	1.000 150 1.000	308.958 33.300 50.000	57 419	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>			
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi	
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
57.420	Reconstruction de l'école technique de Saffraanberg détruite par un incendie (travaux, études, matériaux, main-d'œuvre, etc.)	100.000	176.150	165.845	176.150	—	
57.421	Équipement de télécommunications des bases aéronautiques (matériel, matériaux, main-d'œuvre, etc.)	5.200	—	—	5.200	—	
57.422	Réorganisation de la force aérienne. — Matériels et équipements, armements et munitions, etc. :						
	1. Programme de 1952	2.036.721	970.107	868.651	970.107	—	
	2. Programme de 1953	1.044.111	951.018	191.700	951.018	—	
57.423	Acquisition de matériel aéronautique fabriqué par les industries de Benelux (y compris les frais de licence)	1.088.000	1.193.500	1.154.236	1.193.500	—	
57.424	Renouvellement et modernisation des escadrilles de chasse de jour de la force aérienne. (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé, en cas de besoin, à consentir des avances provisionnelles préalablement à l'exécution de toute commande dont le coût est imputable sur le présent article.)	3.450.000	5.720.000	2.960.947	5.720.000	—	
57.425	Force aérienne. — Pièces de rechange et accessoires pour avions.	70.000	—	—	—	70.000	
57.426	Force aérienne. — Véhicules (y compris les véhicules de combat)	158.000	—	—	—	141.000	
57.427	Force aérienne. — Munitions.	150.000	—	—	—	150.000	
57.428	Force aérienne. — Matériel électronique.	406.000	—	—	—	182.000	
57.429	Force aérienne. — Matériel et équipements divers	170.000	—	—	—	86.000	
57.430	Force aérienne. — Navires et matériel de génie.	16.000	—	—	—	13.000	
	<i>Force navale :</i>						
57.431	Acquisition de matériels divers destinés à l'équipement des services terrestres et navals. — Travaux divers :						
	1. Programme de 1952	89.274	104.935	71.659	104.935	—	
	2. Programme de 1953	133.040	92.540	49.093	92.540	—	
57.432	Construction et équipement d'une flotille de dragueurs de mines côtiers	256.000	—	255.997	256.000	—	

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT						AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN							
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
Nieuw toegestaan plafon	In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13	14	
176.150	160.854	175.950	100	176.050	Wederopbouw van de technische school van Saffraanberg door brand vernield (werken, studien, materialen, werkkrachten, enz.).	57.420	
5.200	—	1.000	200	1.200	Televerbindingsuitrusting van de luchtvaartbases (materieel, materialen, werkkrachten, enz.).	57.421	
970.107 951.018	690.799 139.611	970.007 405.366	100 133.216	970.107 538.582	Herinrichting van de luchtmacht. — Materieel en toerusting, wapens en ammunitie, enz. : 1. Programma van 1952. 2. Programma van 1953.	57.422	
1.193.500	1.149.223	1.179.500	14.000	1.193.500	Aankoop van luchtvaartmaterieel vervaardigd door de nijverheden van Benelux (met inbegrip van de kosten der fabricatievergunning).	57.423	
5.720.000	912.001	2.636.884	2.038.587	4.675.471	Vernieuwing en modernisering der dagjachtsmal- delen van de luchtmacht. (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd, zo nodig, vóór de uitvoering van alle bestellingen waarvan de kostprijs op dit artikel aan te rekenen is, provisionele voorschot- ren te verlenen.)	57.424	
70.000	—	—	1.000	1.000	Luchtmacht. — Wisselstukken en bijhorigheden voor vliegtuigen.	57.425	
141.000	—	—	31.000	31.000	Luchtmacht. — Voertuigen (met inbegrip van de vechtwagens).	57.426	
150.000	—	—	1.000	1.000	Luchtmacht. — Ammunitie	57.427	
182.000	—	—	30.000	30.000	Luchtmacht. — Elektronisch materieel . . .	57.428	
86.000	—	—	14.000	14.000	Luchtmacht. — Allerhande materieel en uitrustingen.	57.429	
13.000	—	—	1.000	1.000	Luchtmacht. — Vaartuigen en geniematerieel .	57.430	
					<i>Zeemacht :</i>		
104.935 92.540	66.552 15.422	89.925 84.040	10.234 8.500	100.159 92.540	Aankoop van allerlei materieel bestemd voor de toerusting van de land- en zeediensten. — Allerhande werken : 1. Programma van 1952. 2. Programma van 1953.	57.431	
256.000	227.842	255.900	100	256.000	Bouw en toerusting van een flotielje kustmijnen- vegers.	57.432	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
57.433	Construction et équipement d'une flotille de dragueurs de mines pour l'Escaut (y compris les dépenses incombant à la Belgique dans le cadre de la commande « off shore » de dragueurs de mines du même type)	480.000	—	331.368	480.000	—
57.434	Navires et embarcations portuaires :					
	1. Programme de 1956	48.950	75.700	—	48.950	26.750
	2. Programme de 1957	81.270	—	—	—	38.870
57.435	Force navale. — Matériel électronique et de communication ; habillement et équipement :					
	1. Programme de 1956	10.119	11.119	—	1.949	7.315
	2. Programme de 1957	49.655	—	—	—	41.655
57.436	Construction d'une base navale à Nieuport . .	39.134	81.963	50.037	66.663	15.300
57.437	Construction et installation de la base navale de « Sainte-Marie »	53.220	—	—	45.000	900
57.438	Construction et installation d'une école supérieure de déminage à Ostende	17.000	20.000	454	17.000	3.000
57.439	Travaux divers pour l'achèvement des bases navales	45.400	—	—	13.100	22.380
57.440	Force navale. — Carburants et lubrifiants pour navires	5.121	—	—	—	5.121
57.441	Force navale. — Mobilier et matériels divers .	13.915	—	—	—	11.665
57.442	Force navale. — Armement et munitions .	74.324	—	—	—	70.166
	<i>Force terrestre :</i>					
57.443	Équipement de polygones, champs de tir et de manœuvres, terrains de sport et stands de tir, bassins de natation (travaux, fournitures, matériels, matériaux, main-d'œuvre, terrains, études, etc.) :					
	1. Programme de 1953	51.000	—	23.766	51.000	—
	2. Programme de 1955	68.000	—	10.458	68.000	—
57.444	Aménagement des centres d'instruction et des camps (terrains, travaux, matériels, matériaux, mobilier, main-d'œuvre, etc.)	39.292	37.904	—	37.904	—

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT						AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN							
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
Nieuw toegestaan plafon	In 1955 en vroeger geordonnau- eerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	10	13	14	
480.000	30.981	331.000	1.000	332.000	Bouw en toerusting van een flotielje mijnevegers voor de Schelde (met inbegrip van de België aanbelangende uitgaven in het raam van de « off shore » bestelling van mijnevegers van hetzelfde type).	57.433	
75.700	—	16.450	12.500	28.950	Schepen en havenvaartuigen :	57.434	
38.870	—	—	24.000	24.000	1. Programma van 1956.		
					2. Programma van 1957.		
9.264	—	1.949	1.000	2.949	Zeemacht. — Elektronisch- en verbindingsmate-rieel; kleding en uitrusting :	57.435	
41.655	—	—	55	55	1. Programma van 1956.		
81.963	18.947	65.163	1.500	66.663	2. Programma van 1957.		
45.900	—	13.500	6.500	20.000	Oprichting van een vlootbasis te Nieuwpoort .	57.436	
20.000	454	15.500	1.154	16.654	Oprichting en installatie van de vlootbasis van « Sinte-Maria » .	57.437	
35.480	—	7.800	6.955	14.755	Oprichting en installatie van een hogere school voor zeeontmijning te Oostende.	57.438	
5.121	—	—	121	121	Allerlei werken voor de voltooiing van de vloot-bases.	57.439	
11.665	—	—	950	950	Zeemacht. — Motorbrandstoffen en smeermidde-len voor vaartuigen.	57.440	
70.166	—	—	50	50	Zeemacht. — Meubilair en divers materieel .	57.441	
					Zeemacht. — Bewapening en ammunitie . . .	57.442	
					Landmacht :		
51.000	12.072	50.000	100	50.100	Uitrusting der polygonen, schiet- en oefenvelden, sportvelden en schietstanden, zwemdokken (werken, leveringen, materieel, grondstoffen, werkkrachten, terreinen, studiën, enz.) :	57.443	
68.000	3.990	66.000	100	66.100	1. Programma van 1953.		
					2. Programma van 1955.		
37.904	—	13.000	100	13.100	Geschiktmaking van de opleidingscentra en van de kampen (terreinen, werken, materieel, mate-rialen, meubilair, werkkrachten, enz.).	57.444	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>			
		Primitif <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1955 et antérieurement <i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures <i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi <i>Nieuwe verplichting en toegestaan door de huidige wet</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
57.445	Construction d'un centre pour troupes de transmission (travaux, fournitures, terrains, main-d'œuvre, études, etc.)	175.000	—	—	75.000	—	
57.446	Construction ou acquisition d'habitations pour militaires appointés mariés (terrains, travaux, études, main-d'œuvre, matières, matériaux, surveillance, etc.)	60.000	48.000	45.686	48.000	—	
57.447	Construction de dépôts et aménagements aux casernements définitifs à conserver en vue d'en permettre l'occupation par les unités ou organismes stationnés en Belgique (terrains, travaux, fournitures, mobilier, main-d'œuvre, etc.) :						
	1. Programme de 1954	204.000	198.500	158.376	198.500	—	
	2. Programme de 1955	150.000	192.000	131.798	192.000	—	
57.448	Aménagements aux casernements définitifs à conserver en vue d'en permettre l'occupation par les unités et organismes stationnés en Belgique (immeubles, terrains, travaux, fournitures, mobilier, main-d'œuvre, etc.)	51.303	—	—	51.303	—	
57.449	Construction et aménagement de dépôts et de magasins (terrains, matériel, matériaux, main-d'œuvre, etc.)	249.759	232.650	—	206.000	26.650	
57.450	Constructions, aménagement et remise en état des hôpitaux et des pharmacies militaires (bâtiments, terrains, études, fournitures, mobilier, main-d'œuvre, etc.)	35.210	34.610	—	26.210	8.400	
57.451	Aménagement des arsenaux (matériaux, matériel, fournitures, main-d'œuvre, etc.)	3.470	—	—	3.470	—	
57.452	Arlon. — Juxtaposition de l'école d'infanterie et du centre pour troupes blindées (terrains, travaux, études, matériaux, mobilier, main-d'œuvre, etc.) :						
	1. Programme de 1955	80.000	78.825	55.717	78.825	—	
	2. Programme de 1956	31.900	—	—	31.900	—	
57.453	Nouvelles constructions, acquisition d'immeubles : casernes, camps, ateliers, établissements divers (acquisition de terrains, travaux, études, fournitures, main-d'œuvre, mobilier, installations diverses, etc.)	81.500	76.138	38.726	76.138	—	

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

		CRÉDITS DE PAIEMENT						
		BETALINGSKREDIETEN						
						AANWIJZING		
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	plafond nouveau autorisé		VAN DE DIENSTEN EN VAN HET	Art.	
—	—	—	—	—		VOORWERP DER UITGAVEN		
Nieuw toegestaan plafon	In 1955 en vroeger geordonn- eerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafon				
8	9	10	11	10		13	14	
75.000	—	20.000	100	20.100	Oprichting van een centrum voor transmissie- troepen (werken, leveringen, terreinen, werk- krachten, studien, enz.).		57.445	
48.000	42.516	47.900	100	48.000	Bouw of aankoop van woningen voor gehuwde weddetrekkende militairen (terreinen, werken, studien, werkkrachten, stoffen, materialen, toe- zicht, enz.).		57.446	
198.500	80.442	196.500	500	197.000	Oprichting van depots en geschiktmaking van te behouden definitieve kazernementen met het oog op de bezetting ervan door in België gesta- tionneerde eenheden en organismen (terreinen, werken, leveringen, meubilair, werkkrach- ten, enz.):		57.447	
192.000	34.928	189.000	500	189.500	1. Programma van 1954.			
					2. Programma van 1955.			
51.303	—	12.900	9.650	22.550	Geschiktmaking van de te behouden definitieve kazernementen met het oog op de bezetting ervan door in België gestationneerde eenheden en organismen (gebouwen, terreinen, werken, leveringen, meubilair, werkkrachten, enz.).		57.448	
232.650	—	57.000	40.299	97.299	Oprichting en geschiktmaking van depots en magazijnen (terreinen, materieel, materialen, werkkrachten, enz.).		57.449	
34.610	—	7.000	5.768	12.768	Bouwwerken, geschiktmaking en terug in goede staat brengen van de militaire hospitalen en apotheken (gebouwen, terreinen, studien, leve- ringen, meubilair, werkkrachten, enz.).		57.450	
3.470	—	200	1.100	1.300	Geschiktmaking van de arsenalen (materialen, materieel, leveringen, werkkrachten, enz.).		57.451	
78.825	12.656	77.825	100	77.925	Aalen. — Koppeling van de infanterieschool en van het centrum voor pantsertroepen (ter- reinen, werken, studien, materialen, meubilair, werkkrachten, enz.):		57.452	
31.900	—	20.000	100	20.100	1. Programma van 1955.			
					2. Programma van 1956.			
76.138	12.928	72.000	138	72.138	Nieuwe bouwwerken, aankoop van gebouwen: kazernen, kampen, werkplaatsen, diverse inrich- tingen (aankoop van terreinen, werken, studien, leveringen, werkkrachten, meubilair, diverse installaties, enz.).		57.453	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

1	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme — <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT — <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>			
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1955 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures — <i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>	
2	3	4	5	6	7		
57.454	Installation de nouvelles écoles et aménagement des écoles existantes (travaux, immeubles, mobilier, main-d'œuvre, etc.)	20.090	—	—	20.090	—	
57.455	Réorganisation de la force terrestre. — Armements, munitions, véhicules automobiles, matériels divers, habillements, équipements, fret, frais divers, etc. :						
	1. Programme de 1953	2.206.000	2.626.982	2.409.283	2.626.982	—	
	2. Programme de 1955	588.000	995.384	221.560	995.384	—	
57.456	Force terrestre. — Armement léger individuel et collectif (y compris les lance-roquettes et mortiers)	65.800	62.300	—	62.300	—	
57.457	Force terrestre. — Artillerie : artillerie lourde, moyenne, légère et de D.C.A. (y compris les mitrailleuses) :						
	1. Programme de 1956	43.000	—	—	43.000	—	
	2. Programme de 1957	27.600	—	—	—	27.600	
57.458	Force terrestre. — Matériel électronique et de communication	142.620	—	—	—	142.620	
	<i>Garde territoriale antiaérienne :</i>						
57.459	Garde territoriale antiaérienne. — Constructions nouvelles (travaux, études, matériaux, mobilier, main-d'œuvre, surveillance, etc.)	335.000	330.100	141.225	330.100	—	
57.460	Garde territoriale antiaérienne. — Aménagement des casernements (travaux, fournitures, mobilier, main-d'œuvre, etc.)	11.575	—	—	11.575	—	
57.461	Garde territoriale antiaérienne. — Matériel anti-avions (armement, charroi, accessoires et munitions) :						
	1. Programme de 1952	707.500	—	692.056	707.500	—	
	2. Programme de 1955	80.000	—	39.197	80.000	—	
57.462	Réorganisation de la garde territoriale antiaérienne (armement, munitions, véhicules automobiles, matériels divers, habillement, équipements, fret, frais divers, etc.) :						
	1. Programme de 1952	929.360	929.231	924.066	929.231	—	
	2. Programme de 1953	383.000	378.800	369.017	378.800	—	

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT						AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN							
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
Nieuw toegestaan plafon	In 1955 en vroeger geordonnan- eerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donnanceerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	10	13	14	
20.090	—	12.000	100	12.100	Oprichting van nieuwe scholen en geschiktmaking van de bestaande scholen (werken, gebouwen, meubilair, werkkrachten, enz.).	57.454	
2.626.982 995.384	1.255.874 104.168	2.449.644 428.939	356 445	2.450.000 429.384	Herinrichting van de landmacht. — Wapening, ammunitie, motorvoertuigen, allerlei materieel, kleding, toerusting, vracht, allerhande onkosten, enz. : 1. Programma van 1953. 2. Programma van 1955.	57.455	
62.300	—	42.000	1.000	43.000	Landmacht. — Lichte persoonlijke en collectieve bewapening (met inbegrip van de raketwerpers en mortieren).	57.456	
43.000 27.600	— —	23.000 —	1.000 900	24.000 900	Landmacht. — Artillerie : zware, middelzware en lichte artillerie en luchtafweergeschut (met inbegrip van de machinegeweren) : 1. Programma van 1956. 2. Programma van 1957.	57.457	
142.620	—	—	20.900	20.900	Landmacht. — Elektronisch en verbindingsmaterieel.	57.458	
					<i>Territoriale Wacht voor luchtafweer :</i>		
330.100	71.991	251.050	950	252.000	Territoriale wacht voor luchtafweer. — Nieuwe gebouwen (werken, studiën, materialen, meubilair, werkkrachten, toezicht, enz.).	57.459	
11.575	—	10.000	575	10.575	Territoriale wacht voor luchtafweer. — Geschiktmaking van de kazernementen (werken, leveringen, meubilair, werkkrachten, enz.).	57.460	
707.500 80.000	505.415 2.257	692.628 62.312	372 688	693.000 63.000	Territoriale wacht voor luchtafweer. — Luchtafweermaterieel (wapening, voertuigen, bijhorigheden en ammunitie) : 1. Programma van 1952. 2. Programma van 1955.	57.461	
929.231 378.900	777.921 187.001	839.231 376.442	769 358	840.000 376.800	Herinrichting van de territoriale wacht voor luchtafweer (wapening, ammunitie, motorvoertuigen, allerlei materieel, kledij, toerusting, vracht, allerhande onkosten, enz.) : 1. Programma van 1952. 2. Programma van 1953.	57.462	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>			
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi	
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Obligations</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
57.463	Garde territoriale antiaérienne. — Acquisition de matériel électronique	543.000	553.000	541.418	543.000	10.000	
57.464	Garde territoriale antiaérienne. — Installations de repérage et de conduite de tir utilisées en liaison avec l'artillerie :						
	1. Programme de 1956	14.350	—	—	14.350	—	
	2. Programme de 1957	170.780	—	—	—	170.780	
57.465	Garde territoriale antiaérienne. — Pièces de rechange pour installations de repérage et de conduite de tir utilisées en liaison avec l'artillerie	21.150	—	—	21.150	—	
57.466	Garde territoriale antiaérienne. — Pièces de rechange et matériel didactique pour artillerie	9.000	—	—	9.000	—	
57.467	Garde territoriale antiaérienne. — Equipement .	38.600	—	—	—	38.600	
	<i>Buses métropolitaines d'Afrique :</i>						
57.468	Etablissement d'une base métropolitaine à Kamina (matériaux, matériel, main-d'œuvre, mobilier, transports, terrains, cultures, plantations, équipements, etc.). (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à consentir des avances provisionnelles à la « Régie des eaux du Congo Belge et du Ruanda-Urundi » préalablement à l'exécution de toute commande dont le coût est imputable sur le présent article) :						
	1. Programme de 1953	280.000	—	226.749	280.000	—	
	2. Programme de 1954	388.257	—	188.540	388.257	—	
	3. Programme de 1956	44.704	46.954	—	44.704	2.250	
57.469	Etablissement de la base métropolitaine du Bas-Congo (travaux, études, surveillance, matériaux, matériels, main-d'œuvre, etc.)	1.005.522	1.005.072	195.514	619.207	—	
57.470	Dépenses résultant de l'établissement à Léopoldville du Commandement supérieur des forces métropolitaines d'Afrique	5.000	—	—	3.700	1.250	
	Divers.						
57.471	Institut géographique militaire : construction de nouveaux bâtiments et aménagement des bâtiments existants (travaux, main-d'œuvre, fournitures, terrains, études, etc.)	175.000	—	2.714	50.000	—	

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

		CRÉDITS DE PAIEMENT						
		BETALINGSKREDIETEN						
						AANWIJZING		
						VAN DE DIENSTEN EN VAN HET		Art.
						VOORWERP DER UITGAVEN		
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé				
—	—	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	—	—				
Nieuw toegestaan plafon	In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven		Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafon				
8	9	10	11	12	13		14	
553.000	301.066	464.000	1.000	465.000	Territoriale wacht voor luchtafweer. — Aankoop van elektronisch materieel.		57.463	
					Territoriale wacht voor luchtafweer. — Opnemings- en vuurleidingsinstallaties, welke in verband met de artillerie worden gebruikt :		57.464	
14.350	—	4.790	210	5.000	1. Programma van 1956.			
170.780	—	—	20.000	20.000	2. Programma van 1957.			
					Territoriale wacht voor luchtafweer. — Wisselstukken voor opnemings- en vuurleidingsinstallaties, welke in verband met de artillerie worden gebruikt.		57.465	
21.150	—	7.050	100	7.150	Territoriale wacht voor luchtafweer. — Wisselstukken en didactisch materieel voor artillerie.		57.466	
9.000	—	3.000	4.400	7.400	Territoriale wacht voor luchtafweer. — Uitrusting.		57.467	
38.600	—	—	8.200	8.200	Bases van het moederland in Afrika :			
					Oprichting van een basis van het moederland te Kamina (materialen, materieel, werkrachten, meubilair, vervoer, terreinen, teelt, aanplantingen, toerusting, enz.) (De Minister van Landsverdediging is gemachtigd, vóór de uitvoering van alle bestellingen waarvan de prijs op dit artikel aan te rekenen is, provisionele voorschotten aan de « Régie des Eaux du Congo Belge et du Ruanda-Urundi » te verlenen) :		57.468	
280.000	179.707	277.000	1.000	278.000	1. Programma van 1953.			
388.257	94.076	246.257	1.000	247.257	2. Programma van 1954.			
46.954	—	28.504	2.250	30.754	3. Programma van 1956.			
					Oprichting van de basis van het moederland in Beneden-Congo (werken, studiën, toezicht, materialen, materieel, werkrachten, enz.).		57.469	
619.207	175.526	305.096	108.919	414.015	Uitgaven voortspruitend uit de oprichting te Leopoldstad van het Oppercommando der strijdkrachten van het moederland in Afrika.		57.470	
4.950	—	3.000	1.100	4.100	Allerlei.			
					Militair geografisch instituut : oprichting van nieuwe gebouwen en geschiktmaking van de bestaande gebouwen (werken, werkrachten, leveringen, terreinen, studiën, enz.).		57.471	
50.000	—	3.000	1.000	4.000				

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Obligations</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichting n toegestaan door de huidige wet</i>
1		3	4	5	6	7
57.472	Dépenses de toute nature relatives aux aérodromes à établir à l'intérieur du pays dans le cadre des obligations internationales	2.250.000	4.040.000	2.255.245	4.040.000	—
57.473	Dépenses relatives aux aérodromes établis à l'intérieur du pays et incombant uniquement à la Défense Nationale dans le cadre des travaux relevant de la quatrième tranche d'infrastructure O.T.A.N.	104.200	—	3.464	104.200	—
57.474	Dépenses de toute nature relatives aux transmissions à réaliser par la Belgique dans le cadre des obligations internationales	395.200	601.061	501.221	601.061	—
57.475	Dépenses relatives aux transmissions et installations d'entraînement à réaliser par la Belgique et incombant uniquement à la Défense Nationale dans le cadre de la quatrième tranche d'infrastructure O.T.A.N.	105.000	—	—	105.000	—
57.476	Participation de la Défense Nationale dans les travaux communs à réaliser à l'étranger dans le cadre de la quatrième tranche d'infrastructure O.T.A.N.	1.009.202	—	461.250	1 009.202	—
57.477	Dépenses incombant uniquement à la Défense Nationale dans le cadre de la cinquième tranche d'infrastructure O.T.A.N. et relatives aux aérodromes situés en Belgique	17.600	—	2.398	17.600	—
57.478	Participation de la Défense Nationale dans les travaux communs à réaliser à l'étranger dans le cadre de la cinquième tranche d'infrastructure O.T.A.N.	611.055	—	237.000	611.055	—
57.479	Dépenses incombant uniquement à la Défense Nationale dans le cadre de la sixième tranche d'infrastructure O.T.A.N.	8.000	—	—	8.000	—
57.480	Participation de la Défense Nationale dans les travaux communs à réaliser à l'étranger dans le cadre de la sixième tranche d'infrastructure O.T.A.N.	631.292	—	—	631.292	—
57.481	Dépenses incombant uniquement à la Défense Nationale dans le cadre de la septième tranche d'infrastructure O.T.A.N.	3.000	—	—	500	2 000
57.482	Participation de la Défense Nationale dans les travaux communs à réaliser à l'étranger dans le cadre de la septième tranche d'infrastructure O.T.A.N.	319.744	—	—	4.000	21 000

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT					AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN						
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1955 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé		
—	—	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1955 moeten geor- donneerd wor- den krachtens vorige begro- tingswetten	—	—	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET	
Nieuw toegestaan plafon	In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven		Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw plafon toegestaan	VOORWERP DER UITGAVEN	
8	9	10	11	12	13	14
4.040.000	1.869.589	3.028.422	1.578	3.030.000	Uitgaven van alle aard met betrekking tot de aanleg van vliegvelden binnen het land, in het raam van de internationale verplichtingen.	57.472
104.200	3.096	84.583	617	85.200	Uitgaven in verband met de binnen het land aangelegde vliegvelden en uitsluitend ten laste van Landsverdediging vallende in het raam van de vierde schijf der N.A.T.O.-onderbouwwerken.	57.473
601.061	407.310	546.698	8.678	555.376	Uitgaven van alle aard in verband met de transmissies te verwezenlijken door België in het raam van de internationale verplichtingen.	57.474
105.000	—	85.200	100	85.300	Uitgaven in verband met de door België te verwezenlijken transmissies en oefeninstallaties, uitsluitend ten laste van Landsverdediging vallende in het raam van de vierde schijf der N.A.T.O.-onderbouwwerken.	57.475
1.009.202	200.749	460.556	146.694	607.250	Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken te verwezenlijken in het buitenland in het raam van de vierde schijf der N.A.T.O.-onderbouwwerken.	57.476
17.600	2.398	14.200	1.198	15.398	Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging vallend in het raam van de vijfde schijf der N.A.T.O.-onderbouwwerken en in verband met de in België gelegen vliegvelden.	57.477
611.055	65.759	229.000	145.000	374.000	Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken te verwezenlijken in het buitenland in het raam van de vijfde schijf der N.A.T.O.-onderbouwwerken.	57.478
8.000	—	7.100	100	7.200	Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging vallend in het raam van de zesde schijf der N.A.T.O.-onderbouwwerken.	57.479
631.292	—	88.000	87.000	175.000	Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken te verwezenlijken in het buitenland in het raam van de zesde schijf der N.A.T.O.-onderbouwwerken.	57.480
2.500	—	100	2.200	2.300	Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging vallend in het raam van de zevende schijf der N.A.T.O.-onderbouwwerken.	57.481
25.000	—	4.000	21.000	25.000	Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken te verwezenlijken in het buitenland in het raam van de zevende schijf der N.A.T.O.-onderbouwwerken.	57.482

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté <i>Obligations</i>	Obligations contractées en 1955 et antérieurement <i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures <i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
57.483	Intervention dans l'établissement d'une base britannique en Belgique	730.000	400.000	359.056	400.000	—
57.484	Frais de transport et frais d'administration afférents au matériel fourni dans le cadre de l'aide M.D.A.P.	—	—	—	—	123.000
	Totaux pour le Ministère de la Défense Nationale	—	—	—	—	1.459.272
	Agriculture.					
57.485-1	Forêts, dunes, terrains incultes domaniaux, construction, élargissement et amélioration des chemins forestiers quelconques. — Construction de ponceaux, aqueducs, etc. — Aménagement de chantiers de bois et de quais de chargement. — Mise en valeur, assainissement et plantation de terrains incultes, de fagnes boisées et dunes, restauration de forêts dégradées. — Boisement de coupes à blanc. — Construction et transformation de tours d'incendies, abris, etc. — Matériel et outillage nécessaires à l'exécution de ces travaux et à la protection des forêts en général	—	—	—	—	13.000
57.485-2	Acquisitions : Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. — Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat, notamment les forêts domaniales, ou d'immeubles dont la conservation est reconnue désirable pour des raisons d'esthétique ou dans l'intérêt de la préservation des sites. — Quote-part de l'Etat dans les intérêts et l'amortissement des capitaux nécessaires à l'acquisition de forêts indivises	—	—	—	—	1.000
57.485-3	Forêts domaniales indivises d'Anlier, etc. — Construction d'un réseau routier (convention du 23 septembre 1952)	54.000	—	35.155	54.000	—
57.486-1	Achats d'immeubles pour les Centres de recherches agronomiques	—	—	—	—	10.000
57.486-2	Travaux pour les Centres de recherches agronomiques	—	—	—	—	15.000
57.486-3	Jardin botanique de l'Etat. — Achèvement et aménagement des installations	—	—	—	—	5.000
	Totaux pour le Ministère de l'Agriculture. .	—	—	—	—	44.000

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT					AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN						
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées Jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveau autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon		
8	9	10	11	12	13	14
400.000	345.452	390.000	1.000	391.000	Tussenkomst in de oprichting van een Britse basis in België.	57.483
—	—	—	123.000	—	Vervoer- en administratiekosten met betrekking tot het in het raam van de M.D.A.P. hulp geleverd materieel.	57.484
—	—	—	3.115.384	—	Totalen van het Ministerie van Landsverdediging.	
Landbouw.						
—	—	—	12.000	—	Domeinbossen, duinen en braakgronden, aanleg, verbreding en verbetering van allerlei boswegen. — Bouwen van brugges, duikers, enz. — Aanleg van houtwerven en ladingskaden. — Ontginning, afwatering en beplanting van braakgronden, van beboste velden en duinen, restauratie van vervallen bossen. — Bebossing van kaalkappen. — Bouwen en omvormen van brandtorens, schuilplaatsen, enz. — Materieel en gereedschappen nodig voor het uitvoeren van deze werken en voor de bescherming der bossen in het algemeen.	57.485-1
—	—	—	800	—	Verwervingen : Domeinbossen, duinen en braakgronden. — Verwerven van onroerende goederen bestemd voor het vergroten van het privaat Staatsdomein, inzonderheid van de domeinbossen, of van de onroerende goederen waarvan het behoud wenselijk erkend wordt om esthetische redenen of in het belang der bescherming van het natuurschoon. — Aandeel van de Staat in de interesten en de delging der kapitalen nodig tot het aankopen van onverdeelde bossen.	57.485-2
54.000	11.423	45.478	5.550	51.028	Onverdeelde domaniale bossen van Anlier, enz. — Aanbouw van een wegennet (overeenkomst van 23 September 1952).	57.485-3
—	—	—	10.000	—	Aankopen van onroerende goederen voor de Centra voor landbouwkundig onderzoek.	57.486-1
—	—	—	6.100	—	Werken voor de Centra voor landbouwkundig onderzoek.	57.486-2
—	—	—	4.000	—	Rijksplantentuin. — Afwerking en geschiktmaking van de installaties.	57.486-3
—	—	—	38.450	—	Totalen voor het Ministerie van Landbouw.	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Affaires Economiques.					
57.487	Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde en relation avec la présence éventuelle de matières exploitables	35.899	61.285	43.885	43.885	17.400
57.488	Dépenses d'études, d'organisation, de fonctionnement généralement quelconques du Commissariat général du Gouvernement près l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles. (Le montant du crédit de paiement inscrit au présent article sera transféré au budget pour Ordre, Titre I ^{er} , Chapitre II, pour y être affecté au Fonds dénommé : « Fonds du Commissariat général de l'Exposition 1958 ». Des avances provisionnelles, à charge de justification ultérieure, seront mises à la disposition du Commissaire général par le Département sous le contrôle du Ministre ou de son délégué. Le Commissaire général dispose de ces avances dans les limites d'un programme préalablement approuvé par le Ministre. Indépendamment des fonds mis ainsi à sa disposition, le Commissaire général peut utiliser les recettes effectuées dans l'exercice de sa mission. Le solde que pourraient présenter les avances précitées à la date de clôture des opérations de l'exercice 1957 pourra servir aux besoins de l'exercice 1958. Le statut du Commissariat général est déterminé par arrêté royal.)	1.396.000	—	73.000	1.396.000	—
57.489	Subventions pour l'exécution et l'encouragement de recherches et d'études en matière d'application de l'énergie nucléaire	768.000	—	108.000	768.000	—
	Totaux pour le Ministère des Affaires Economiques	—	—	—	—	17.400
	Communications.					
57.490	Jonction Nord-Midi. — Fonds créé par la loi du 11 juillet 1935	5.100.000	5.450.000 (2)	—	—	—
	(1) Ce chiffre comprend un report de 1954 à 1955 et s'élevant à 6.885.000 francs. (2) Montant fixé par la loi du 29 mars 1956 contenant le budget Extraordinaire pour 1956.					

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT						AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN							
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geordonneerd worden krachtens vorige begrotingswetten	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
— Nieuw toegestaan plafond	— In 1955 en vroeger geordonneerde uitgaven	—	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafond			
8	9	10	11	12	13		14
						Economische Zaken.	
61.285	8.599	38.885 (1)	22.400	61.285		Onderzoeken over de vraagstukken van de ondergrondse aardkundige structuur met betrekking tot de eventuele aanwezigheid van delfstoffen.	57.487
1.396.000	73.000	423.000	719.000	1.142.000		Uitgaven voor de studiën, de inrichting, de werking en in 't algemeen om het even welke uitgaven van het Commissariaat-Generaal der Regering bij de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel. (Het bedrag van het betalingskrediet, ingeschreven op onderhavig artikel, zal overgedragen worden op de begroting voor Orde, Titel I, Hoofdstuk II, om er aangewend te worden voor het Fonds genaamd : « Fonds van het Commissariaat-Generaal der Tentoonstelling 1958 ». Dekkingsvoorschotten zullen, mits latere rechtvaardiging door het Departement, onder het toezicht van de Minister of zijn afgevaardigde ter beschikking gesteld worden van de Commissaris-generaal. De Commissaris-generaal beschikt over deze voorschotten binnen de grenzen van een door de Minister te voren goedgekeurd programma. Buiten de gelden aldus te zijner beschikking gesteld, kan de Commissaris-generaal de ontvangsten, gedaan tijdens de uitvoering van zijn opdracht, gebruiken. Het saldo, dat voornoemde voorschotten bij de sluiting der bewerkingen van het dienstjaar 1957 zouden laten, zal voor de behoeften van het dienstjaar 1958 kunnen aangewend worden. Het statuut van het Commissariaat-generaal wordt vastgesteld bij koninklijk besluit.)	57.488
768.000	108.000	468.000	300.000	768.000		Toelagen voor de uitvoering en ter aanmoediging van opzoeken en studien betreffende de toepassing van de kernenergie.	57.489
—	—	—	1.041.400	—		Totalen voor het Ministerie van Economische Zaken.	
—	—	—	20.000	—		Verkeerswezen.	
						Noord-Zuid-verbinding. Fonds ingesteld bij de wet van 11 Juli 1935.	57.490
						(1) Dit cijfer omvat een overdracht van 1954 naar 1955 die 6.885.000 frank bedraagt. (2) Bedrag vastgesteld door de wet van 29 Maart 1956 houdende de buitengewone begroting voor 1956.	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
57.491	Régie des Voies aériennes. — Fonds spécial créé par l'article 21 de l'arrêté-loi du 20 novembre 1946	—	—	—	—	—
57.492	Dépenses afférentes à l'électrification d'une partie du réseau de la Société Nationale des chemins de fer belges, y compris les travaux d'aménagement des passages supérieurs utilisés par la Société Nationale des chemins de fer vicinaux	444.564	462.342	254.950	390.730	44.422
57.493	Intervention de l'Etat dans les dépenses d'électrification de la ligne Anvers-Roosendael.	173.000	183.766	37.105	133.522	50.244
57.494	Courtrai. — Suppression de passages à niveau et construction d'un tunnel	55.321	—	13.568	23.159	—
57.495	Evere. — Intervention de l'Etat dans les frais de construction d'une passerelle sur la ligne du chemin de fer Schaerbeek-Hal	1.400	—	—	—	1.400
57.496	Namur. — Construction d'un mur de clôture le long du boulevard Cauchy	5.000	—	—	—	3.000
57.497	Aménagement des gares routières communes pour autobus	5.000	15.000	2.000	5.000	5.000
57.498	Exposition Internationale de 1958. — Intervention de l'Etat dans les frais d'aménagement des installations fixes des transports en commun dans l'agglomération bruxelloise	48.500	—	—	48.500	—
57.499	Intervention de l'Etat dans les dépenses : 1. de construction d'un nouveau bâtiment des recettes à Liège-Guillemins, de remaniement des installations en vue de l'aménagement des abords et de construction d'un nouveau bâtiment pour la Poste et la Régie des Télégraphes et des Téléphones	175.000	219.354	27.633	186.000	32.873
	2. de construction du nouveau bâtiment des recettes à Malines et aménagement des abords	200.000	280.000	—	140.000	135.983
	3. de suppression de passages à niveau sur les lignes non électrifiées de la S.N.C.B.	45.000	46.000	—	45.000	1.000
57.500	Postes : Mobilier, matériel, terrains et travaux.	—	—	—	—	24.900

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT						AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN							
Plafond nouveau autorisé.	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
—	—	—	—	—		VAN DE DIENSTEN EN VAN HET	
Nieuw toegestaan plafon	In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 nogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafon		VOORWERP DER UITGAVEN	
8	9	10	11	12	13		14
—	—	—	414.000	—		Regie der Luchtwegen. Bijzonder fonds ingesteld bij artikel 21 van de besluitwet van 20 November 1946.	57.491
435.152	243.289	360.730	18.130	378.860		Uitgaven betreffende de electrificering van een gedeelte van het net van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, de aanpassingswerken aan de overbruggingen gebruikt door de Nationale Maatschappij van buurtspoorwegen inbegrepen.	57.492
183.766	718	88.690	82.205	170.895		Tussenkomst van de Staat in de uitgaven voor de electrificering van de lijn Antwerpen-Roosendael.	57.493
23.159	5.904	22.233	926	23.159		Kortrijk. — Afschaffing van overwegen en bouw van een tunnel.	57.494
1.400	—	—	—	—		Evere. — Tussenkomst van de Staat in de bouwkosten van een voetbrug over de spoorlijn Schaarbeek-Halle.	57.495
3.000	—	—	—	—		Namen. — Bouwen van een afsluitingsmuur langsheen de Cauchylaan.	57.496
10.000	—	5.000	2.000	7.000		Oprichting van gemeenschappelijke wegstations voor autobussen.	57.497
48.500	—	24.250	24.250	48.500		Wereldtentoonstelling van 1958. — Tussenkomst van de Staat in de inrichtingskosten der vaste installaties voor gemeenschappelijk vervoer in de Brusselse agglomeratie.	57.498
218.873	860	80.200	73.000	153.200		Tussenkomst van de Staat in de uitgaven : 1. voor het optrekken van een nieuw ontvanggebouw te Luik-Guillemins, de verbouwing van de installaties met het oog op de inrichting van de onmiddellijke omgeving van het station, alsmede voor de oprichting van een nieuw gebouw voor de Posterijen en voor de Regie van Telegraaf en Telefoon.	57.499
275.983	—	35.000	150.900	185.900		2. voor het optrekken van een nieuw ontvanggebouw te Mechelen en inrichting van de onmiddellijke omgeving.	
46.000	—	23.000	—	23.000		3. voor de opheffing van overwegen op niet geëlectriceerde lijnen van de N.M.B.S.	
—	—	—	24.900	—		Posterijen : Meubilair, materieel, terreinen en werken.	57.500

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieures	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
57.501	Postes : Achat d'un équipement pilote (y compris les frais d'installation et d'entretien) destiné à permettre, pendant six mois, l'automatisation des travaux comptables à l'Office des Chèques postaux. — Acquisition de machines à trier pour les bureaux de tri à Bruxelles-Midi, etc. . . .	58.300	64.300	39.000	58.300	6.000
57.502	Marine : Construction d'un bateau baliseur.	22.000	25.000	3.300	22.000	3.000
57.503	Marine : Construction de trois paquebots à moteur et d'un car-ferry pour la ligne Ostende-Douvres	430.000	820.632	640.000	820.632	—
57.504	Marine : Construction d'un bâtiment pour le service du pilotage à Flessingue.	3.000	6.000	1.000	3.000	3.000
57.505	Marine : Construction d'un dock flottant pour le groupe maritime de la côte	80.000	95.000	9.300	73.000	22.000
57.506	Marine : Construction de deux canots à moteur rapides pour le Service de la rade à Flessingue	6.000	5.250	2.000	6.000	—
57.507	Aéronautique. — Acquisition d'un terrain à Rhode-St-Genèse	—	—	—	—	1.000
57.508	Intervention de l'Etat dans les travaux de renouvellement de la Société Nationale des chemins de fer belges	—	—	—	—	750.000
57.509	Intervention de l'Etat au profit de la Société Nationale des chemins de fer belges en vue du remplacement de voitures en bois par une série de 450 voitures métalliques et en vue de l'achat de 2.350 wagons	—	—	—	—	570.000
	Totaux pour le Ministère des Communications.	—	—	—	—	1.653.822
	Travaux Publics et Reconstructions.					
	<i>Voies hydrauliques :</i>					
57.510	Travaux d'amélioration de la côte. — Construction d'ouvrages d'art, etc.	107.000 (1)	200.000	—	22.000	22.000
57.511	Programme des 1.350 tonnes (dépense évaluée à 11.000.000.000 de francs à partir du 1 ^{er} janvier 1957)	15.136.538	14.235.775	2.222.538	3.575.774	1.000.000
	(1) Depuis le 1 ^{er} janvier 1956.					

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT		BETALINGSKREDIETEN		AANWIJZING		Art.
Plafond nouveau autorisé	Depenses ordonnancées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnancées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
Nieuw toegestaan plafond	In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 nog geor- donnanceerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafond		
8	9	10	11	12	13	14
64.300	5.000	12.000	14.500	26.500	Posterijen : Aankoop van een robotuitrusting (oprichtings- en onderhoudskosten inbegrepen) bestemd om, gedurende zes maanden, de « auto- mation » toe te laten voor boekhoudingswerk op het Bestuur der Postchecks. — Aankoop van sorteermachines voor de sorteerbureau's van Brussel-Zuid, enz.	57.501
25.000	—	21.000	3.000	24.000	Zeewezen : Bouwen van een bebakeningsschip.	57.502
820.632	181.000	334.000	167.000	501.000	Zeewezen : Bouwen van drie motorpaketboten en een car-ferry voor de lijn Oostende-Dover.	57.503
6.000	171	3.000	1.000	4.000	Zeewezen : Oprichting van een gebouw voor de dienst van het loodswezen te Vlissingen.	57.504
95.000	2.309	45.000	25.100	70.100	Zeewezen : Bouwen van een drijvend dok voor de zeegroep van de kust.	57.505
6.000	—	5.700	—	5.700	Zeewezen : Bouwen van twee snelle motorboten voor de redden dienst te Vlissingen.	57.506
—	—	—	1.000	—	Luchtvaart. — Aankoop van een terrein te St-Genesius-Rode.	57.507
—	—	—	750.000	—	Tussenkost van de Staat in de vernieuwings- werken van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	57.508
—	—	—	570.000	—	Tussenkost van de Staat ten voordele van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoor- wegen met het oog op het vervangen van rijtui- gen in hout door een reeks van 450 metalen rijtuigen en met het oog op de aankoop van 2.350 spoorwagens.	57.509
—	—	—	2.341.911	—	Totale voor het Ministerie van Verkeerswezen.	
					Openbare Werken en Wederopbouw.	
					<i>Waterwegen :</i>	
44.000	—	11.000	20.000	31.000	Werken tot verbetering van de kust. — Bouwen van kunstwerken, enz.	57.510
4.575.774	1.585.449	2.554.717	250.000	2.804.717	Programma der 1350 ton schepen (Uitgave geraamd op 11.000.000.000 frank vanaf 1 Januari 1957)	57.511
					(1) Sedert 1 Januari 1956.	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente l.
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
57.512	Travaux d'amélioration des voies de navigation intérieure et d'écoulement. — Construction d'ouvrages d'art, etc.	584.206	650.206	22.680	432.206	218.000
57.513	Travaux d'amélioration des ports et des voies de navigation maritime. — Construction d'ouvrages d'art, etc.	331.000	493.408	102.407	280.408	213.000
57.514	Construction et amélioration de barrages-réservoirs. — Construction de réseaux d'adduction d'eau. — Utilisation des chutes d'eau	375.000 (1)	385.000	90.000	155.000	75.000
57.515	Acquisition de biens immeubles à réaliser par l'Administration des Voies Hydrauliques pour l'exécution de travaux et pour l'industrialisation des abords des voies navigables, etc.	370.000 (1)	—	—	125.000	40.000
	<i>Bâtiments :</i>					
57.516	Construction ou transformation de bâtiments pour les besoins de tous les services de l'Etat des divers Départements ministériels (Administrations centrales et Services extérieurs), y compris les offices y rattachés, la gendarmerie, les gouvernements provinciaux, etc. — Acquisition de biens immeubles	1.943.952	2.134.612	550.939	1.128.738	551.000
57.517	Institut royal des Sciences naturelles, à Bruxelles	450.000	—	280.000	337.500	50.000
57.518	Bruxelles. — Construction d'une nouvelle cité administrative	750.000	1.500.000	—	530.000	50.000
57.519	Palais du Roi, à Bruxelles. — Travaux de parachèvement	4.500 (1)	12.500	—	4.500	8.000
57.520	Dotations annuelles à verser au Fonds des constructions scolaires et universitaires de l'Etat (exécution de la loi du 22 juin 1953)	3.227.000	—	—	—	—
57.521	Travaux de décoration artistique et autres ouvrages d'art concernant le domaine de l'Etat géré par le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction.	1.000 (1)	6.000	—	1.000	5.000
57.522	Hôpital universitaire de Gand. — Continuation des travaux	850.000	880.000	630.000	700.000	50.000
	(1) Depuis le 1 ^{er} janvier 1956.					

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT						AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN							
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden Krachtens vorige begro- tingswetten	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13	14	
650.206	1.000	136.066	100.000	236.066	Werken tot verbetering van de binnenscheepvaart- wegen en afvoerwaterwegen. — Bouwen van kunstwerken, enz.	57.512	
493.408	75.000	152.000	75.000	227.000	Werken tot verbetering van de havens en de zee- scheepvaartwegen. — Bouwen van kunstwer- ken, enz.	57.513	
230.000	30.000	55.000	75.000	130.000	Bouwen en verbeteren van stuwdammen. — Aan- leg van watertoevernetten. — Benuttigen van de watervallen.	57.514	
165.000	—	120.000	25.000	145.000	Aankoop van onroerende goederen te verwezen- lijken door het Bestuur der Waterwegen voor het uitvoeren van werken en voor het industria- liseren der gronden langs de scheepvaart- wegen, enz.	57.515	
					Gebouwen :		
1.679.738	550.939	784.536	362.000	1.146.536	Oprichten of ombouwen van gebouwen voor de behoeften van al de Staatsdiensten der verschil- lende ministeriële departementen (hoofdbesturen en buitendiensten), met inbegrip van de aan- gehechte diensten, de Rijkswacht, de provincie- besturen, enz. — Aankoop van onroerende goederen.	57.516	
387.500	250.000	316.000	30.000	346.000	Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen, te Brussel.	57.517	
580.000	—	277.000	180.000	457.000	Brussel. — Bouwen van een nieuw administratief centrum.	57.518	
12.500	—	4.500	5.000	9.500	Koninklijk Paleis, te Brussel. — Voltooiings- werken.	57.519	
—	—	—	700.000	—	Jaarlijkse dotatie te storten in het Fonds der school- en universitaire gebouwen van het Rijk (uitvoering van de wet van 22 Juni 1953).	57.520	
6.000	—	1.000	3.000	4.000	Artistieke versieringswerken en andere kunst- werken betreffende het Staatsdomein beheerd door het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.	57.521	
750.000	581.000	662.500	25.000	687.500	Hospitaal van de Universiteit van Gent. — Voort- zetting van de werken.	57.522	
(1) Sedert 1 Januari 1956.							

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
57.523	Construction du complexe de la bibliothèque Albert 1 ^{er} , à Bruxelles. (Par dérogation à la loi du 7 mars 1935, instituant le Fonds bibliothèque Albert 1 ^{er} , prorogée par les lois des 30 décembre 1939, 29 novembre 1946 et 6 juillet 1948, les travaux de construction à imputer sur cet article sont à exécuter par le Département des Travaux Publics et de la Reconstruction.)	300.000	1.387.000	106.000	449.122	23.000
57.524	Charleroi. — Institut du Verre <i>Divers :</i>	20.000	—	—	—	20.000
57.525	Services rendus par l'Institut géotechnique de l'Etat et subsides éventuels à cet organisme .	—	—	—	—	3.000
57.526	Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Départe- ment	—	—	—	—	3.000
	Totaux pour le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction	—	—	—	—	2.331.000
	Instruction Publique.					
57.527	Equipped scientifique et technique de l'Hôpital Universitaire, à Gand. — Premier équipement (3 ^e tranche)	100.000	110.000	—	45.000	25.000
	Totaux pour le Ministère de l'Instruction Publique	—	—	—	—	25.000
	Santé Publique et Famille.					
57.528	Allocation au « Fonds national du Logement » créé par la loi du 15 avril 1949, en vue du paie- ment des primes allouées aux constructeurs et acheteurs d'habitations à bon marché et des sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédit intervenantes	—	—	—	—	—
57.529	Allocation au « Fonds national du Logement » en vue du paiement des subsides prévus à l'arti- cle 12 de la loi du 7 décembre 1953, réorganisant la lutte contre les taudis, notamment pour la démolition et le déménagement	—	—	—	—	—

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

		CRÉDITS DE PAIEMENT						
		BETALINGSKREDIETEN						
						AANWIJZING		
						VAN DE DIENSTEN EN VAN HET		Art.
						VOORWERP DER UITGAVEN		
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé				
—	—	—	—	—				
Nieuw toegestaan plafon	In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donnanceerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafon				
8	9	10	11	12	13		14	
472.122	—	190.000	200.000	390.000	Bouwen van het complex van de bibliotheek Albert I, te Brussel. (Bij afwijking van de wet dd. 7 Maart 1935, tot instelling van het Bibliotheekfonds Albert I, verlengd bij de wetten van 30 December 1939, 29 November 1946 en 6 Juli 1948, moeten de op dit artikel aan te schrijven bouwwerken door het Departement van Openbare Werken en van Wederopbouw uitgevoerd worden.)		57.523	
20.000	—	—	—	—	Charleroi. — Glasinstituut		57.524	
3.000	—	—	1.000	1.000	Allerhande : Diensten bewezen door het Rijksinstituut voor grondmechanica en gebeurlijke toelagen aan dit organisme.		57.525	
3.000	—	—	3.000	3.000	Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften, betreffende de activiteit van het Departement.		57.526	
—	—	—	2.054.000	—	Totalen voor het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.			
70.000	—	40.000	20.000	60.000	Openbaar Onderwijs. Wetenschappelijke en technische uitrusting van het Akademisch Ziekenhuis te Gent. — Eerste uitrusting (3 ^e schijf).		57.527	
—	—	—	20.000	—	Totalen voor het Ministerie van Openbaar Onderwijs.			
—	—	—	450.000	—	Volksgezondheid en Gezin. Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » opgericht ter voldoening aan de wet van 15 April 1949, met het oog op de betaling van de premien verleend aan de bouwers en kopers van goedkope woningen en van de sommen, bij wijze van waarborg voor goede afloop, verschuldigd aan de tussenkomende kredietvennootschappen.		57.528	
—	—	—	30.000	—	Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van de subsidiën, voorzien bij artikel 12 van de wet van 7 December 1953, houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming, namelijk voor de sloping en de verhuizing.		57.529	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>			
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi	
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
57.530	Allocation au « Fonds national du Logement » en vue du paiement des subsides prévus par l'article 11 de la loi du 7 décembre 1953, en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres . . .	—	—	—	—	—	
57.531	Allocation au « Fonds national du Logement » en vue du paiement à la commune de Motenbeek-Saint-Jean d'un subside pour la cession gratuite à la Société des Habitations à Bon Marché de ladite commune, par acte du 10 août 1954, d'immeubles insalubres situés rue du Billard . . .	—	—	—	—	—	
57.532	Aménagement de la plage intérieure d'Hofstade (travaux, équipement, fournitures diverses, salaires, etc.)	—	—	—	—	1.500	
57.533	Allocation au Fonds institué en 1930 et destiné à intensifier la lutte contre la tuberculose . . .	100.000 (1)	500.000 (2)	—	—	—	
57.534	Construction par l'Etat du réseau des conduites d'adduction de l'eau du barrage de Nisramont vers les réseaux communaux de la région Aisne et Ourthe	100.000	—	—	25.000	25.000	
	Totaux pour le Ministère de la Santé Publique et de la Famille	—	—	—	—	26.500	
	Finances.						
57.535	Prix d'achat d'immeubles pouvant échoir à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête : frais de toute nature et accessoires . . .	—	—	—	—	1.500	
57.536	Montant à concurrence duquel des immeubles seront acceptés en paiement de l'impôt sur le capital et frais d'acquisition	—	—	—	—	1.000	
	Totaux pour le Ministère des Finances	—	—	—	—	2.500	
	Totaux pour le chiffre 1 de la Section A du chapitre IV	—	—	—	—	5.631.544	

(1) Loi budgétaire 1930.

(2) Feuilleton d'ajustement 1956.

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT					AANWIJZING		Art.
BETALINGSKREDIETEN					VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
—	—	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	—	—			
Nieuw toegestaan plafon	In 1955 en vroeger geordonnan- eerde uitgaven		Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13	14	
—	—	—	120.000	—	Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van de subsidiën, voorzien bij artikel 11 van de wet van 7 December 1953, ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen.	57.530	
—	—	—	500	—	Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek van een subsidie, wegens het kosteloos afstaan, bij akte van 10 Augustus 1954, aan de Maatschappij voor Goedkope Woningen van genoemde gemeente van ongezonde gebouwen gelegen aan de Biljartstraat.	57.531	
—	—	—	1.500	—	Inrichting van het binnenstrand van Hofstade (werken, uitrusting, allerhande benodigdheden, lonen, enz.).	57.532	
—	—	—	50.000	—	Toelage aan het Fonds ingesteld in 1930 om de strijd tegen de tuberculose meer kracht bij te zetten.	57.533	
50.000	—	—	25.000	25.000	Aanleggen door de Staat van het net der toevoeringen van het water van de afdamming van Nisramont naar de gemeentelijke netten van de streek « Aisne en Ourthe ».	57.534	
—	—	—	677.000	—	Totalen voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.		
Financiën.							
—	—	—	1.500	—	Aankoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek : kosten van alle aard en bijkomstigheden.	57.535	
—	—	—	1.000	—	Bedrag ten belope waarvan onroerende goederen zullen aangenomen worden in betaling van de belasting op het kapitaal en aankoopkosten.	57.536	
—	—	—	2.500	—	Totalen voor het Ministerie van Financiën.		
—	—	—	9.362.695	—	Totalen voor cijfer 1 van de Sectie A van hoofdstuk IV.		
(1) Begrotingswet 1930. (2) Aanpassingsfeuilleton 1956.							

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme — <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT — <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	<i>2. Subventions aux pouvoirs subordonnés.</i>					
	Intérieur.					
57.537	Subsides aux provinces, aux communes, à la S.N.C.F.B., à la R.T.T., aux organismes de transport en commun et d'intérêt public (gaz, électricité, eau, etc.) pour la construction, l'aménagement, l'équipement et la remise en état d'abris	50.000	100.000	—	50.000	50.000
	Totaux pour le Ministère de l'Intérieur . . .	—	—	—	—	50.000
	Agriculture.					
57.538	Subsides et avances aux Administrations publiques subordonnées et à la Société nationale de la Petite Propriété Terrienne en faveur de l'exécution de travaux, soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture.					
	1. Programme 1956	15.000	—	—	15.000	—
	2. Programme 1957	69.000	—	—	—	69.000
	Totaux pour le Ministère de l'Agriculture . .	—	—	—	—	69.000
	Travaux Publics et Reconstruction.					
	<i>Voies Hydrauliques.</i>					
57.539	Investissements d'intérêt national et urgents au port d'Anvers pour lesquels la participation de l'Etat est évaluée à 3.500.000.000 de francs .	3.500.000	—	—	200.000	250.000
57.540	Rééquipement et amélioration des ports maritimes dépendant des administrations publiques subordonnées, des ports maritimes concédés et du port autonome de Liège	1.024.000	1.037.000	1.021.000	1.035.000	2.000
	(L'intervention de l'Etat est de 100 p. c. pour les travaux d'infrastructure et de 60 p. c. pour tout ce qui concerne l'équipement.)					

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

		CRÉDITS DE PAIEMENT						
		BETALINGSKREDIETEN						
	Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé	AANWIJZING		Art.
	— Nieuw toegestaan plafon	— In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		
	8	9	10	11	12	13		14
							2. Subsidiën aan ondergeschikte besturen.	
							Binnenlandse Zaken.	
	100.000	—	35.000	30.000	65.000		Toelagen aan de provinciën, de gemeenten, de N.M.B.S., de R.T.T. en de organismen voor gemeenschappelijk vervoer en openbaar belang (gas, electriciteit, water, enz.) voor het bouwen, inrichten, uitrusten en herstellen van schuil- kelders.	57.537
	—	—	—	30.000	—		Totalen voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken.	
							Landbouw.	
	15.000	—	15.000	—	15.000		Toelagen en voorschotten aan de ondergeschikte openbare besturen en aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw :	57.538
	69.000	—	—	7.700	7.700		1. Programma 1956.	
							2. Programma 1957.	
	—	—	—	7.700	—		Totalen voor het Ministerie van Landbouw.	
							Openbare Werken en Wederopbouw.	
							<i>Waterwegen :</i>	
	450.000	—	15.000	200.000	215.000		Dringende investeringen van nationaal belang in de haven van Antwerpen, waarvoor het aandeel van de Staat geraamd is op 3.500.000.000 frank.	57.539
	1.037.000	780.000	1.009.000	5.000	1.014.000		Wederuitrusting en verbetering van de zeehavens afhangende van de ondergeschikte openbare besturen, van de in concessie gegeven zeehavens en van de autonome haven van Luik.	57.540
							(De Staat draagt 100 pct. bij in de infrastructuur- werken en 60 pct. in alles wat betrekking heeft op de uitrusting.)	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
57.541	Part du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction dans les dépenses à résulter des travaux de démergement exécutés par l'Association intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège et par la commune de Seraing	250.000 (1)	528.000	216.000	264.500	48.500
	<i>Urbanisme :</i>					
57.542	Subsides et avances aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :					
	1° du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction	6.473.000 (2)	7.373.000	5.822.900	6.473.000	700.000
	2° du Ministère de l'Instruction Publique	1.568.000 (2)	1.918.000	1.297.900	1.568.000	270.000
	3° du Ministère de la Justice	539.000 (2)	609.000	505.300	539.000	70.000
	4° du Ministère de l'Intérieur	33.000 (2)	48.000	1.061	30.000	12.000
	5° du Ministère des Communications	3.000 (2)	6.000	—	3.000	3.000
	(Selon les besoins des services, les crédits pourront être transférés d'un littéra à l'autre, par arrêté royal contresigné par les Ministres intéressés.)					
57.543	Aménagement des agglomérations et des régions. — Frais d'études relatifs à l'urbanisme :					
	1° Frais d'élaboration de plans régionaux d'aménagement	45.000	55.000	27.000	45.000	10.000
	(Des avances peuvent être consenties aux auteurs de projets que l'Etat a chargés de l'étude et de l'élaboration des plans d'aménagement régionaux.)					
	2° Subsides et avances pour frais d'élaboration de plans communaux d'aménagement	18.154	21.154	12.221	18.154	3.000
57.544	Subside alloué à la province de la Flandre Orientale, en exécution des stipulations du 3°, article premier, de l'avenant du 25 mai 1948 à la Convention du 5 janvier 1938, intervenue entre l'Etat et ladite province. — Intervention forfaitaire					
	(1) Depuis le 1 ^{er} janvier 1956. (2) Depuis 1948.					

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT						AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN							
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
Nieuw toegestaan plafon	In 1956 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13	14	
313.000	205.000	264.500	48.500	313.000	Aandeel van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw in de uitgaven wegens ontwateringswerken uitgevoerd door de « Association intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège » en door de gemeente Seraing.	57.541	
					Stedebouw :		
					Toelagen en voorschotten aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het :	57.542	
7.173.000	4.339.672	6.023.000	380.000	6.403.000	1° Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw ;		
1.838.000	771.268	1.398.000	143.000	1.541.000	2° Ministerie van Openbaar Onderwijs ;		
609.000	361.217	489.000	43.000	532.000	3° Ministerie van Justitie ;		
42.000	—	23.000	3.000	26.000	4° Ministerie van Binnenlandse Zaken ;		
6.000	—	3.000	3.000	6.000	5° Ministerie van Verkeerswezen. (Volgens de behoeften der diensten zullen de kredieten bij koninklijk besluit, medeondertekend door de betrokken Ministers, van het een littera naar het andere kunnen overgedragen worden.)		
					Aanleg der bebouwde kommen en der gewesten. — Studiekosten in verband met de stedebouw :	57.543	
55.000	14.500	45.000	5.000	50.000	1° Kosten van het opmaken der gewestelijke plannen van aanleg. (Voorschotten mogen toegekend worden aan de makers van ontwerpen door de Staat belast met de studie en het opmaken van gewestelijke plannen van aanleg.)		
21.154	12.221	18.154	2.000	20.154	2° Toelagen en voorschotten wegens de kosten van het opmaken der gemeentelijke plannen van aanleg.		
					Toelage aan de provincie Oost-Vlaanderen, toegekend in uitvoering van de bepalingen van 3°, artikel één van de bijakte van 25 Mei 1948 tot de overeenkomst van 5 Januari 1938 gesloten tussen de Staat en voornoemde provincie. —	57.544	
					(1) Vanaf 1 Januari 1956. (2) Vanaf 1948.		

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajuste	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	totale de 30.000.000 de francs, destinée à couvrir la part d'intervention de la province dans l'exécution des travaux d'extension du réseau de distribution d'eau dans la province de la Flandre Orientale, à liquider au fur et à mesure de l'introduction des pièces justificatives	30.000	—	10.100	19.000	5.000
57.545	Exécution de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949, instituant un Fonds national du Logement. — Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux	1.932.000	2.232.000	1.632.000	1.932.000	300.000
	Totaux pour le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction	—	—	—	—	1.673.500
	Santé Publique et Famille.					
57.546	Subsides et avances aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux ordinaires intéressant l'hygiène et la santé publique. (Les crédits portés aux littéras et programmes du présent article pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins du service.)					
	<i>Distributions d'eau :</i>					
	11. Programmes 1956 et antérieurs	2.189.373	2.358.000	1.864.000	2.358.000	—
	12. Programme 1957	340.000	—	—	—	340.000
	<i>Bâtiments :</i>					
	21. Programmes 1956 et antérieurs	1.852.413	1.764.500	940.000	1.465.500	219.000
	22. Programme 1957	370.000	—	—	—	288.000
	<i>Epuraton d'eaux :</i>					
	31. Programmes 1956 et antérieurs	381.415	193.000	141.000	181.000	12.000
	32. Programme 1957	70.000	—	—	—	70.000
57.547	Subsides pour permettre la réalisation du plan décennal du Département en matière de rééquipement hospitalier (8 ^e tranche d'une dépense évaluée à 1.500.000.000 de francs). (Les crédits portés aux littéras et programmes du présent article pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins du service.)					
	Subsides pour les constructions hospitalières réalisées par les pouvoirs publics subordonnés :					
	11. Programmes 1956 et antérieurs	1.742.511	1.218.600	638.000	935.000	191.000
	12. Programme 1957	341.000	—	—	—	194.000

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT						AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN							
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13		14
24.000	10.100	19.000	3.000	22.000		Totaal forfaitair aandeel van 30.000.000 frank tot dekking van het aandeel van de provincie in de uitvoering van de werken tot uitbreiding van het net voor watervoorziening in de provincie Oost-Vlaanderen, te vereffenen naar mate van het indienen der rechtvaardigingsstukken.	
2.232.000	1.156.605	1.715.000	175.000	1.890.000		Uitvoering van artikel 8 van de wet van 15 April 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de Huisvesting. — Kosten in verband met het opmaken van de ontwerpen, uitvoering van en toezicht over de werken.	57 545
—	—	—	1.010.500	—		Totalen voor het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.	
						Volksgezondheid en Gezin.	
						Toelagen en voorschotten aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van de gewone werken tot bevordering van de openbare gezondheid.	57.546
						(De bij de littera's en programma's van dit artikel vermelde kredieten zullen, volgens de behoeften van de dienst, bij koninklijk besluit, uit de ene op de andere mogen overgeschreven worden.)	
2.358.000	1.113.000	1.949.000	185.000	2.134.000		Waterleidingen :	
340.000	—	—	20.000	20.000		11. Programma's 1956 en vroegere.	
						12. Programma 1957.	
						Gebouwen :	
1.684.500	483.000	1.020.000	300.000	1.320.000		21. Programma's 1956 en vroegere.	
288.000	—	—	55.000	55.000		22. Programma 1957.	
						Zuivering van afvalwaters :	
193.000	70.000	144.000	20.000	164.000		31. Programma's 1956 en vroegere.	
70.000	—	—	5.000	5.000		32. Programma 1957.	
						Toelagen tot verwezenlijking van het departementale tienjarenplan in zake ziekenhuizenheruitrusting (8 ^e gedeelte van een op 1.500.000.000 frank geraamde uitgaven).	57.547
						(De bij de littera's en programma's van dit artikel vermelde kredieten zullen, volgens de behoeften van de dienst, bij koninklijk besluit, van de ene op de andere mogen overgeschreven worden.)	
1.126.000	353.000	669.000	160.000	829.000		Toelagen voor de hospitaalbouw, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare machten :	
194.000	—	—	5.000	5.000		11. Programma's 1956 en vroegere.	
						12. Programma 1957.	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>			
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi	
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
57.547	2. Subsidés correspondant à la prise en charge par l'Etat d'un intérêt de 3 p. c. pendant dix ans du capital emprunté par l'initiative privée pour les constructions hospitalières, la quote-part d'intérêt prise en charge étant capitalisée à 5 1/2 p. c. et ramenée uniformément à 20 p. c.	20.000	—	—	—	—	20.000
	Subsidés pour la construction, la reconstruction et l'aménagement par les administrations publiques, d'établissements psychiatriques et de centres d'observation et de traitement pour malades mentaux :						
	31. Programmes 1956 et antérieurs	84.400	14.000	11.000	11.000	—	3.000
	32. Programme 1957	—	—	—	—	—	—
	4. Subside aux établissements de soins pour malades chroniques :						
	Programme 1957	500.000	—	—	—	—	85.000
57.548	Part d'intervention du Ministère de la Santé Publique et de la Famille dans le coût des travaux extraordinaires intéressant l'hygiène et la santé publique :						
	1. Détournement et voûtement de la Senne.	39.646	91.000	87.000	90.500	—	500
	2. Egout-collecteur de la vallée de la Woluwe.	119.400	188.000	100.000	105.000	—	—
	3. Travaux de captage, de refoulement et d'adduction vers la province de la Flandre Orientale et le nord de la Flandre Occidentale, y compris le littoral, des eaux du Bassin de la Haine, à exécuter par la « Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling » en vue d'assurer l'alimentation en eau potable de ces régions (dix-huitième tranche). . . .	306.208	334.000	198.000	257.000	—	—
	4. Egout-collecteur dans les vallées du Molenbeek et du Pontbeek	104.400	118.000	69.000	80.000	—	—
	5. Travaux de construction d'un égout-collecteur et de stations d'épuration des eaux usées de la côte, à exécuter par la « Tussengemeentelijke Vereniging voor de zuivering der afvalwaters van de kust »	189.550	134.500	43.500	48.500	—	—
	6. Société Intercommunale de Distribution d'eau de la Région Aisne et Ourthe.	85.000	6.500	4.500	8.500	—	—
	7. Association Intercommunale pour l'Assainissement de la Vallée du Maalbeek.	220.500	224.500	26.500	75.500	—	—

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT					AANWIJZING		Art.
BETALINGSKREDIETEN							
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		
Nieuw toegestaan plafond	In 1955 en vroeger geordonneerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geordonneerd worden krachtens vorige bevoegtingswetten	Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw plafond toegestaan			
8	9	10	11	12	13		14
20.000	—	—	20.000	20.000	2. Toelagen overeenstemmend met het ten laste nemen door het Rijk van een interest van 3 % gedurende tien jaar van het door het privaat initiatief voor de hospitaalbouw geleend kapitaal, daar het ten lasten genomen aandeel van de interest aan 5 ½ % gekapitaliseerd wordt en eenvormig op 20 % teruggebracht wordt.		57.547
14.000	450	11.000	1.000	12.000	Toelagen voor het bouwen, het wederophouwen en het inrichten door de openbare besturen van psychiatrische instellingen en observatie- en verplegingscentra voor geesteszieken :		
85.000	—	—	—	—	31. Programma's 1956 en vroegere. 32. Programma 1957.		
					4. Toelage aan de verzorgingsinstellingen voor chronische zieken : Programma 1957.		
					Bijdrage van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin in de kosten van de buitengewone werken tot bevordering van de openbare gezondheid :		57.548
91.000	86.800	87.000	4.000	91.000	1. Omleiding en overwelling van de Zenne.		
105.000	87.000	100.000	5.000	105.000	2. Hoofdriool van de Woluwe-Vallei.		
					3. Werken uit te voeren door de « Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling » voor het winnen, stuwen en aanvoeren naar de provincie Oost-Vlaanderen en het noorden van West-Vlaanderen, met inbegrip van de kust, van het water uit het Hainegebied, met het oog op de drinkwatervoorziening van deze streken (achttiende gedeelte).		
257.000	190.000	218.000	20.000	238.000	4. Hoofdriool in de valleien van de Molenbeek en de Pontbeek.		
80.000	57.000	69.000	11.000	80.000	5. Werken voor het aanleggen van een hoofdriool en het oprichten van stations voor de zuivering der afvalwaters van de kust, uit te voeren door de « Tussengemeentelijke Vereniging voor de zuivering der afvalwaters van de kust ».		
48.500	15.000	43.500	2.000	45.500	6. « Société Intercommunale de Distribution d'eau de la Région Aisne et Ourthe ».		
8.500	2.000	6.500	—	6.500	7. Intercommunale Maatschappij voor de sanering van het dal van de Maalbeek.		
75.500	10.500	42.500	30.000	72.500			

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>			
		Primitive	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieures	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	présente loi par la autorises nouvelles obligations	
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nietver- plichtingen toegestaan door de huidige wet</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
	8. Association Intercommunale pour l'Épuration des eaux usées du Bassin de la Vesdre (en vue du financement des études et des projets, des avances pourront être accordées à l'Association Intercommunale, à valoir sur les subsides pour travaux; au total, elles ne pourront dépasser 3 p. c. du crédit voté)	1.000	2.000	—	1.000	1.000	
57.549	Construction et exploitation de stations d'essai d'épuration d'eaux d'égouts et d'eaux usées industrielles. Subsides en faveur d'organismes de recherches et de commissions d'études pour l'épuration des eaux usées. Frais de fonctionnement des susdites commissions. Etudes et enquêtes sur la pollution des eaux et l'épuration des eaux usées. Frais divers et acquisition de matériel et accessoires.	—	—	—	—	1.000	
57.550	Dépenses de toute nature dans le but d'améliorer l'état des cours d'eau pollués.	—	—	—	—	1.000	
57.551	Etablissements pour enfants déficients : subsides aux pouvoirs publics et aux organismes privés pour la construction ou l'aménagement de tels établissements : études, acquisitions, travaux.	10.000	—	—	1.000	10.000	
57.552	Subside au centre anticancéreux de l'Université de Gand pour l'acquisition d'un bâtiment.	—	—	—	—	5.000	
	Totaux pour le Ministère de la Santé Publique et de la Famille	—	—	—	—	1.440.500	
	Totaux pour le chiffre 2 de la Section A du Chapitre IV	—	—	—	—	3.233.000	
	Totaux pour la Section A du chapitre IV (1+2)	—	—	—	—	8.864.544	
	B. — RESTAURATION DU DOMAINE PUBLIC ET ASSIMILE.						
	Défense Nationale.						
57.553	Remise en état, recomplètement, reconstruction de matériel, des bâtiments et ouvrages militaires détruits ou endommagés par faits de guerre (matériaux, matériels, terrains, main-d'œuvre, etc.)	50.000	—	11.429	50.000	—	
	Totaux pour le Ministère de la Défense Nationale	—	—	—	—	—	

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT					AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN						
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé		
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon		
8	9	10	11	12	13	14
2.000	—	—	—	—	8. Intercommunale Vereniging voor de zuivering van het afvalwater van het Vesderbekken (met het oog op de financiering van de studiën en de ontwerpen zullen in mindering op de subsidiën voor werken, aan de Intercommunale vereniging voorschotten mogen toegekend worden; deze zullen, in totaal, 3 % van het goedgestemd krediet niet mogen overschrijden).	
—	—	—	1.000	—	Bouwen en exploiteren van proefstations voor de zuivering van rioolwater en van industrieel afvalwater. Toelagen ten gunste van opzoekings-organismen en studiecmissies voor de zuivering van afvalwater. Werkingskosten van voornoemde commissies. Studiën en onderzoek in zake waterverontreiniging en zuivering van afvalwater. Allerhande kosten en aankoop van materieel en bijhorigheden.	57.549
—	—	—	—	—	Allerhande uitgaven met het doel de staat van de verontreinigde waterlopen te verbeteren.	57.550
11.000	—	1.000	3.000	4.000	Inrichtingen voor achterlijke kinderen : toelagen aan de openbare besturen en aan de private organismen voor de bouw of de inrichting van zulke instellingen : studiën, aankopen, werken.	57.551
—	—	—	5.000	—	Toelagen aan het Centrum voor Kankerbestrijding van de Universiteit te Gent, voor het aankopen van een bêtatron.	57.5
—	—	—	852.000	—	Totalen voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	
—	—	—	1.900.200	—	Totalen voor cijfer 2 van de Sectie A van hoofdstuk IV.	
—	—	—	11.262.895	—	Totalen voor de Sectie A van hoofdstuk IV (1 + 2).	
					B. — HERSTELLING VAN HET OPENBAAR EN ERMEDE GELIJKGESTELDE DOMEIN.	
					Landsverdediging.	
50.000	1.593	46.000	100	46.100	Terug in goede staat brengen, wederaanvullen, wederoprichten van materieel, van militaire gebouwen en versterkingswerken, vernield of beschadigd ingevolge oorlogsfeiten (grondstoffen, materieel, terreinen, werkkrachten, enz.).	57.553
—	—	—	100	—	Totalen voor het Ministerie van Landsverdediging.	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafou</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Agriculture.					
57.554	Forêts, dunes, terrains domaniaux. Restauration. Reboisement. Remise en état des chemins forestiers quelconques, ponceaux, aqueducs, etc. Matériel, outillage, fournitures et transports, nécessaires à l'exécution de ces travaux.	4.000	—	—	—	4.000
	Totaux pour le Ministère de l'Agriculture.	—	—	—	—	4.000
	Communications.					
57.555	Reconstruction du réseau de la Société Nationale des Chemins de fer belges. Réparation d'immeubles. Restauration et consolidation de la colline de Cointe en vue d'assurer la récupération et la stabilité de la plateforme de la gare de Liège-Guillemins, y compris les dommages indirects et notamment les indemnités à verser à la ville de Liège et aux propriétaires riverains du fait des affaissements survenus à cette colline.	1.539.000	—	354.874	513.212	106.798
57.556	Reconstruction du réseau de la Régie des Télégraphes et des Téléphones (18 ^e tranche d'un crédit de 870.000.000 de francs) (y compris éventuellement les créances engagées au cours des exercices antérieurs)	43.628	—	38.192	40.828	2.000
57.557	Marine : Restauration et rééquipement des bâtiments, ateliers, quais, etc. Remplacement de matériel détruit (y compris éventuellement les créances engagées au cours des exercices antérieurs)	—	—	—	—	2.000
57.558	Marine : Reconstruction par la Société Nationale des Chemins de fer belges des bâtiments de la Marine dans les dépendances de la gare d'Ostende quai	20.000	50.000	8.000	50.000	—
57.559	Marine : Enlèvement d'épaves de guerre	100.000	75.000 (1)	—	30.000	30.000
57.560	Postes : Restauration des locaux, de matériel, etc.	—	—	—	—	1.000
57.561	Aéronautique : Restauration de diverses installations (y compris éventuellement les créances engagées au cours des exercices antérieurs).	—	—	—	—	500
	(1) Programme restant à exécuter au 1 ^{er} janvier 1957.					

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT					AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN						
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'en 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé		
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	— Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 nagen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon		
8	9	10	11	12	13	14
					Landbouw.	
4.000	—	—	3.300	3.300	Staatsbossen, -duinen en -gronden. Restauratie. Herbebossing. Herstelling van allerlei bos- wegen, brugjes, duikers, enz. Materieel, gereed- schappen, leveringen en vervoer nodig voor de uitvoering van deze werken.	57.554
—	—	—	3.300	—	Totalen voor het Ministerie van Landbouw.	
					Verkeerswezen.	
620.010	177.104	459.879	81.121	541.000	Wederopbouw van het net van de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen. Her- stellen en consolideren van de hoogte van Cointe ten einde opnieuw te kunnen beschikken over het grondvlak van het station Luik- Guillemins, hierin begrepen de onrechtstreekse schade, inzonderheid de aan de stad Luik en de eigenaars van aangrenzende goederen uit te keren vergoedingen wegens verzakking van die hoogte.	57.555
42.828	30.264	40.828	1.000	41.828	Heropbouw van het net van de Regie van Telegraaf en Telefoon (18 ^e schijf van een krediet van 870.000.000 frank) (gebeurlijk inbegrepen de schuldvorderingen vastgelegd tijdens de vorige dienstjaren).	57.556
—	—	—	2.000	—	Zeewezen : Herstelling en wederuitrusting van gebouwen, werkhuizen, kaaien, enz. Vervan- ging van vernield materieel (gebeurlijk inbe- grepen de schuldvorderingen vastgelegd tijdens de vorige dienstjaren).	57.557
50.000	235	20.000	2.000	22.000	Zeewezen : Wederopbouw door de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van de gebouwen van het Zeewezen bij het station van Oostende-kaai behorende.	57.558
60.000	—	2.000	—	2.000	Zeewezen : Opruiming van oorlogswrakken . .	57.559
—	—	—	1.000	—	Posterijen : Herstelling van lokalen, mate- rieel, enz.	57.560
—	—	—	500	—	Luchtvaart : Herstelling van verschillende installa- ties (gebeurlijk inbegrepen de schuldvorderingen vastgelegd tijdens de vorige dienstjaren).	57.561
					(1) Programma dat op 1 Januari 1957 uit te voeren blijft.	

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
57.562	Régie des Télégraphes et des Téléphones : Dédom- magement pour destructions et enlèvements de matériel dans ses locaux et ses magasins.	285.186	—	257.000	265.186	20.000
	Totaux pour le Ministère des Communications.	—	—	—	—	162.298
	Travaux Publics et Reconstruction					
	<i>Routes :</i>					
57.563	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux routes de l'Etat	171.500	180.000	—	90.000	90.000
	<i>Voies hydrauliques :</i>					
57.564	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte	6.000 (1)	7.000	—	6.000	1.000
57.565	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux voies de navigation intérieure et d'écoulement.	284.353	290.353	130.000	180.000	85.000
57.566	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et aux voies de navigation maritime, y compris les ports et les voies naviga- bles concédés ou autonomes	113.350	114.350	19.450	47.350	67.000
57.567	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et voies navigables dépendant des administrations publiques subordonnées et d'institutions similaires, à l'exception des ports et voies navigables concédés ou autonomes (avec faculté de versement d'avances aux organismes intéressés)	900.000	916.350	900.000	913.350	3.000
57.568	Dépenses à résulter du chef de la démolition totale ou partielle en vue de la restauration du site ou à l'occasion de l'exécution de travaux intéressant le domaine de l'Etat, d'ouvrages militaires désaffectés, bunkers, murs anti- chars, etc. (avec ensevelissement éventuel) érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations subordonnées ainsi que sur les propriétés appa- rtenant aux personnes physiques ou morales privées	1.000	3.000	—	1.000	2.000

(1) Depuis le 1^{er} janvier 1956.

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

		CRÉDITS DE PAIEMENT						
		BETALINGSKREDIETEN						
						AANWIJZING		
						VAN DE DIENSTEN EN VAN HET		Art.
						VOORWERP DER UITGAVEN		
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé				
—	—	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd wor- den krachtens vorige begro- tingswetten	—	—				
Nieuw toegestaan plafon	In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven		Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafon				
8	9	10	11	12	13		14	
285.186	257.000	265.186	13.000	278.186	Regie van Telegraaf en Telefoon : Vergoeding voor vernietigingen en wegnemingen van materieel in haar lokalen en haar magazijnen.		57.562	
—	—	—	100.621	—	Totalen voor het Ministerie van Verkeerswezen.			
Openbare Werken en Wederopbouw								
Wegen :								
180.000	—	32.000	50.000	82.000	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de Rijkswegen.		57.563	
Waterwegen :								
7.000	—	3.500	3.500	7.000	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de kust.		57.564	
265.000	130.000	180.353	40.000	220.353	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de binnenscheepvaartwegen en de afvoerwaterwegen.		57.565	
114.350	19.450	43.350	50.000	93.350	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de havens en zeescheepvaartwegen, met inbegrip van de in concessie gegeven of autonome havens en scheepvaartwegen.		57.566	
916.350	618.000	913.350	—	913.350	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de havens en waterwegen afhankelijk van de ondergeschikte openbare besturen en gelijkaardige instellingen met uitzondering van de in concessie gegeven of autonome havens en waterwegen (met het recht aan de betrokken organismen voorschotten te storten).		57.567	
3.000	—	1.000	1.000	2.000	Uitgaven die het gevolg zijn van het geheel of gedeeltelijk afbreken met het oog op het herstellen van het natuur- en stedschoon of bij gelegenheid van het uitvoeren van werken betreffende het Staatsdomein, van buiten dienst gestelde militaire werken, bunkers, antitankmuren, enz. (met eventuele bedelving) opgericht op het openbaar of privaat domein van de provincies, gemeenten en alle andere ondergeschikte besturen alsmede op de eigendommen die aan private, natuurlijke of rechtspersonen toebehoren.		57.568	
(1) Vanaf 1 Januari 1956.								

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

(En milliers de francs)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1955 et antérieurement	Plafond autorisé par les lois budgétaires antérieures	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1955 en vroeger</i>	<i>Door de vorige begrotings- wetten toegestaan plafon</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	<i>Bâtiments :</i>					
57.569	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux bâtiments de l'Etat	309.680	333.792	98.904	194.584	35.000
	<i>Urbanisme :</i>					
57.570	Travaux de réparation des dommages de guerre aux biens, nécessaires à un service public, ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général, en exécution de la loi du 6 juillet 1948	6.000.000	—	5.167.353	5.445.000	200.000
	Totaux pour le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction	—	—	—	—	483.000
	Totaux pour la Section B du chapitre IV	—	—	—	—	649.298
	Totaux pour le chapitre IV (A + B)	—	—	—	—	9.513.842
	 CHAPITRE V. AUTRES DEPENSES EXTRAORDINAIRES. Finances.					
57.571	Prise en compte par la Trésorerie de biens et valeurs diverses acceptés en paiement de l'impôt sur le capital et non immédiatement réalisables	—	—	—	—	—
	Totaux pour le Ministère des Finances	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre V	—	—	—	—	—
	Totaux pour les dépenses extraordinaires	—	—	—	—	9.513.842

BUITENGEWONE UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

CRÉDITS DE PAIEMENT					AANWIJZING	Art.
BETALINGSKREDIETEN						
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1955 et antérieurement	Plafond des dépenses pouvant être ordonnées jusqu'au 31.XII.1956 en vertu des lois budgétaires antérieures	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé		
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1955 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Plafon van de uitgaven welke tot 31.XII.1956 mogen geor- donneerd worden krachtens vorige begro- tingswetten	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
8	9	10	11	12	13	14
229.584	98.904	129.494	25.000	154.194	Gebouwen : Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de Staatsgebouwen.	57.569
5.645.000	4.553.831	5.056.887	100.000	5.156.887	Stedebouw : Werken tot herstel van de oorlogsschade aan de goederen, noodzakelijk voor een openbare dienst, of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, in uitvoering van de wet van 6 Juli 1948.	57.570
—	—	—	269.500	—	Totalen voor het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.	
—	—	—	373.521	—	Totalen voor de Sectie B van hoofdstuk IV.	
—	—	—	11.636.416	—	Totalen voor hoofdstuk IV (A + B).	
					HOOFDSTUK V.	
					ANDERE BUITENGEWONE UITGAVEN.	
					Financiën.	
—	—	—	1.000	—	Inschrijving door de Thesaurie van de verschil- lende goederen en waarden, aangenomen tot betaling van de belasting op het kapitaal en die niet onmiddellijk kunnen te gelde gemaakt worden.	57.571
—	—	—	1.000	—	Totalen voor het Ministerie van Financiën.	
—	—	—	1.000	—	Totalen voor hoofdstuk V.	
—	—	—	13.500.237	—	Totalen voor de buitengewone uitgaven.	

**BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1957.**

TABLEAU II.

RECETTES EXTRAORDINAIRES

**BEGROTING VAN BUITENGEWONE ONTVANGSTEN EN UITGAVEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1957.**

TABEL II.

BUITENGEWONE ONTVANGSTEN

RECETTES EXTRAORDINAIRES

Administrations	Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel (in duizend- tallen frank)</i>
Enregistrement et Domaines	601	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête	1.500
	602	Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles et autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines	50.000
	603	Produit de la vente et de la location d'immeubles nouveaux construits à l'intervention de l'ex-Ministère de la Reconstruction	5.000
	604	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. — Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au nord de la ville	446
Trésorerie et Dette Publique	605	Réalisation des avoirs provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	10.000
	606	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la S.A.B.E.N.A. du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel	4.128
	607	Amortissements compris dans l'annuité due au Trésor par les Sociétés nationales des Habitations et Logements à Bon Marché et de la Petite Propriété Terrienne du chef des souscriptions de l'Etat aux emprunts émis et à émettre par ces organismes en vertu de la loi, du 15 avril 1949	26.280
	608	Différences d'amortissement à verser, à l'intervention du Fonds national du Logement inscrit au budget pour Ordre, par la Société nationale de la Petite Propriété Terrienne et la Société nationale du Logement, relativement aux emprunts contractés par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949	30.000
	609	Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 41.500.000 francs, faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des recettes et des dépenses extraordinaires des exercices 1938 et 1945 à 1952	2.075
	610	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus)	51.738
	611	Recettes diverses	10.000
	612	Participation des pays étrangers dans les dépenses communes afférentes aux deuxième et troisième tranches d'infrastructure O.T.A.N. et relatives aux travaux à réaliser par la Belgique.	510.000
Total des recettes extraordinaires			

BUITENGEWONE ONTVANGSTEN

Total (en milliers de francs) — Totaal (in duizend- tallen frank)	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen	Besturen
	Verkoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek. Opbrengst van de buitengewone vervreemding van onroerende goederen en andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen. Opbrengst van de verkoop en van de verhuring van nieuwe, door tussenkomst van het ex-Ministerie van Wederopbouw opgerichte gebouwen. Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der overeenkomst A, op 30 Januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. — Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad. Tegeldemaking van de activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C. Deel van aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door S.A.B.E.N.A. uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel. Aflossingen begrepen in de annuïteit aan de Schatkist verschuldigd door de Nationale Maatschappijen voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en voor de Kleine Landeigendom uit hoofde van de onderschrijvingen van de Staat in de door deze organismen, krachtens de wet van 15 April 1949, uitgegeven en uit te geven leningen. Aflossingsverschillen, door bemiddeling van het op de begroting voor Orde uitgetrokken Nationaal Fonds voor de Huisvesting, te storten door de Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom en de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, betreffende de door deze organismen krachtens de wet van 15 April 1949 aangegane leningen. Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 41.500.000 frank, aan de Bond der Grote Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds, ten bezware van de begroting van buitengewone ontvangsten en uitgaven der dienstjaren 1938 en 1945 tot 1952. Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn). Diverse ontvangsten Tussenkomst van de vreemde landen in de gemeenschappelijke uitgaven met betrekking tot de tweede en derde schijven van N.A.T.O.-onderbouw en in verband met de door België te verwezenlijken werken.	601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612	Registratie en Domeinen Thesaurie en Staatsschuld
701.167	Totaal der buitengewone ontvangsten.		